



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الشهيد حمة لخضر الوادي

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة والأدب العربي

سيميائية الشخصية في النص الروائي الجزائري

"رواية رمل الماء لواسيني الأعرج" أنموذجا"

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي تخصص: أدب حديث معاصر

إشراف الدكتور:

* نهيان هواوي

إعداد الطالبة:

* إبتسام بوديسة

لجنة المناقشة

الصفة	الجامعة	الرتبة	الاسم واللقب
رئيسا	جامعة الشهيد حمة لخضر الوادي	دكتور	يوسف العايب
مشرقا ومحررا	جامعة الشهيد حمة لخضر الوادي	دكتور	نهيان هواوي
مناقشها	جامعة الشهيد حمة لخضر الوادي	أستاذ	بلحاج عباس

الموسم الجامعي: 1436هـ** 2016/2015 م

سُمْرَةٌ
بِنْتُ هَمَّامٍ
أَنْفَقَتْ
لِلَّهِ مَا
كَانَتْ
تَحْسِنُ
عَلَيْهِ
كَوْنَتْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

﴿ سورة الزمر الآية 9 ﴾

شكر و عرفان

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم :

" من لم يشكر الناس لم يشكر الله و من أهدى لكم معرفة فكافئوه فإن لم تستطعوا فادعوا له إنه ليقودنا شرف الوفاء و جميل النيل "

كما أنوجه بأسمى عبارات الشكر و التقدير لمن كان سندًا لي في بحثي هذا ، و أخص بالذكر الدكتور المشرف " ه واوي نهيان " لقبوله الإشراف على هذا البحث المتواضع ، و ما قدمه لي من مساعدات و توجيهات ونصائح التي كانت عوناً لي في هذا البحث . فجزاه الله وأبقياه منبع نور للعلم و لطلابه . كما أتقدم بالشكر إلى العاملين بالمكتبة بمعهد الآداب و اللغات ، و كل عمال مكتبة دار الثقافة الذين عملوا على مساعدتي .

كما أتقدم بجزيل الشكر و الامتنان إلى الذين رافقوني طيلة مشواري الجامعي .

كم أتقدم بالشكر إلى كل من ساعدني من قريب أو من بعيد في إنجاز هذا البحث .

" و ما توفيق إلا بالله عليه توكلت و إليه أنيب "

الإهداع

إلى روح والدي العزيز

إلى من قال فيها رسول الأنام - صلى الله عليه وسلم :

"الجنة تحت أقدام الأمهات"

إلى من لو طلبت روحه لما تأخرت : أمي الغالية

إلى الain يشاركونني اللقب و ينهلون من فؤادي كل الحب

إخوتي و أخواتي

إلى كل صديقاتي

إلى كل الأهل و الأقارب من قريب و من بعيد

مقدمة

لقد سايت الرواية الجزائرية الواقع ونقلت مختلف التغيرات التي طرأت على المجتمع بحكم العوامل والظروف التي أسهمت في هذا التغيير، حيث نلاحظ أن كل النصوص الروائية الجزائرية كانت تصور لنا المجتمع الجزائري بكل قضاياه ،السياسية والاجتماعية والإنسانية سواء كانت هذه القضايا مرتبطة بحدث المستعمر أو بعد الاستقلال.

ومن بين الروائيين الذين عايشوا هذا الواقع ونقلوه لنا، واسيبي الأعرج من خلال رواياته

حارسة الظلal، مملكة الفراشة ، بيت الأندلس ، شرفات بحر الشمال ، رمل المایة حيث

ستكون هذه الرواية موضوع دراستنا وسنركز على عنصر من عناصر بنائها الروائي، وهي

الشخصية لنقوم بدراستها وتحليلها وفق تحليل سيميائي دلالي للشخصية.

وبسبب اختيارنا لهذا الموضوع:

- الاطلاع والغوص أكثر على معرفة الأدب الجزائري

- رغبة من في الاطلاع على هذا العالم الروائي واسيبي الأعرج الذي استطاع من خلال أعماله

هذه أن يحتل مكانة كبيرة وأصبح اسمه موازياً لأسماء كتاب العرب عامة والجزائر بصفة خاصة.

- كثرة أعماله الروائية

- أن أعماله الروائية ترجمت إلى الكثير من اللغات

- اكتشاف دلالات الشخصيات وأنواعها في رواية رمل المایة

وتم اختيارنا للمنهج السيميائي لأنه يتوافق مع طبيعة هذه الدراسة وهو الذي يتيح للباحث الحرية في التحليل.

وللإلمام بجوانب هذه الدراسة لابد من طرح العديد من الاشكاليات: ما هي الشخصية؟ و ما موقف

الغرب و العرب منها؟ وما هي أنواعها؟ وما هي طرق - طرائق تقديمها؟ وما مدى توفيق الروائي

واسيني الأعرج لهذه الشخصية؟ و ما هي دلالة الشخصية عند واسيني الأعرج؟

والمهدف من هذه الدراسة هي الكشف عن سيميائية الأسماء ، وكيفية تأثيرها على النص الروائي.

وقد قسم هذا العمل إلى مقدمة يليها مدخل وثلاثة فصول وخاتمة.

المدخل تناولنا فيه نشأة الرواية الجزائرية، مراحل تطورها، وأبرز روادها، ونبذة عن حياة واسيني

الأعرج ملخص الرواية.

أما الفصل الأول عنوانه "الشخصية" وطرقنا فيه إلى مفهوم الشخصية و موقفها عند العرب والغرب وطرق وطرائق تقديمها. و وقفنا في الفصل الثاني على "أنواع الشخصية" وهي الشخصية الساكنة النامية، المجازية، المرجعية، الإشارية، الغائبة.

وكان الفصل الثاني حول "خصائص الشخصية" ، فتضمن دلالة الأسماء، مورفولوجيا الشخصيات داخلية وخارجية، وعلاقة السارد بالشخصيات، الأدوار المضروعياتية.

وخاتمة تضمنت أهم نتائج البحث.

وقد اعتمدنا في هذه الدراسة على مجموعة من المصادر والمراجع نذكر منها، واسيني الأعرج رواية رمل الماية، حميد لحميداني بنية النص السردي، محمد عزام شعرية الخطاب السردي، محمد بوعزه تحليل النص السري، واسيني الأعرج اتجاهات الرواية العربية في الجزائر.

وقد واجهت بعض الصعوبات في أثناء إعداد هذا البحث منها صعوبة الالام ب لهذا الموضوع خاصة في التعامل مع المنهج السيميائي لكثرة تشعبه، وصعوبة الحصول على هذه الرواية. وفي الأخير محمد الله على توفيقه لي، وأتوجه بخالص شكري وامتناني للدكتور المشرف "هواوي نهيان" الذي كان نعم السند ونعم المرشد والذي وجهني توجيهها سليما وعاملني بأخلاق علمية عالية.

مدخل

- | | |
|------------------------|----|
| نشأة الرواية الجزائرية | -1 |
| مراحل تطورها | -2 |
| أبرز روادها | -3 |
| واسيني الأعرج | -4 |
| ملخص الرواية | -5 |

1 - نشأة الرواية الجزائرية

يعد ظهور الرواية العربية في الجزائر متأخرة بالقياس إلى الأشكال الأدبية الحديثة مثل الأدب

و القصة القصيرة و المسرحية ، بل أن هذه الأشكال الجديدة تعتبر حديثة بالقياس إلى ميلادها

في الأدب العربي الحديث¹.

فالرواية الجزائرية الحديثة النشأة غير مفصلة إذن عن حداثة هذه النشأة في الوطن العربي

كله مشرقه و مغربه ، سواء في نشأتها الأولى المتربدة ، أو في انطلاقتها الناضجة ، و لم تأت

هذه النشأة عموماً بمعزل عن تأثير الرواية الأوروبية بأشكال مختلفة ، و هي نشأة تختلف

ظروفها بطبيعة الحال من قطر عربي إلى آخر ، من دون أن ننسى و عن جذورها المشتركة عربياً

².

فنشأة الرواية العربية و منها الجزائرية لم تأت من فراغ – إذن – فهي ذات تقاليد فنية

وفكرية في حضارتها ، كما أنها ذات صلة تأثيرية ما بهذا الفن كما عرفته (أوربا) في العصر

الحديث خصوصاً بعد شيوخ مصطلح الواقعية³.

¹ - عبد الله الركبي ، تطور النشر الجزائري الحديث ، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر ، (د ط) 1974 ، ص 235.

² - عمر بن قينة ، في الأدب الجزائري الحديث تاريخاً و أنواعاً و قضايا و أعلاماً ، ديوان المطبوعات الجامعية ، ط (د ت) ، ص 195.

³ - المرجع نفسه ، ص 196.

و إذا كانت نشأة الرواية متأخرة نسبيا في أقطار المغرب العربي ، فإن تطورها كان سريعا

إذ أن فترة السبعينيات من القرن العشرين كانت فترة تشكل التجربة الروائية ¹.

و أن رواية ريح الجنوب هي أول رواية جزائرية جادة و متكاملة كتبت باللغة العربية ، إذ

أن المحاولات التي سبقتها (غادة أم القرى لأحمد رضا حوحو ، و الطالب المنكوب لعبد الحميد

الشافعي ، و الحريق لنور الدين بوجدرة) على الرغم من أهميتها بصفتها تمثل البداية الأولى

لفن الرواية في الجزائر فإنها لا تعدو أن تكون مجرد محاولات أولى على درب هذا الفن ².

و إذن ليس سرا إذ أطلقنا على فترة السبعينيات « 1970-1980 » عقد الرواية الجزائرية

المكتوبة باللغة العربية ، فقد شهدت هذه الفترة وحدتها ما لم تشهده الفترات السابقة من

تاريخ الجزائر على الإطلاق ، من إنجازات سواء كانت اجتماعية أم سياسية أم اقتصادية أم

ثقافية فكانت الرواية تجسيد لذلك كله .

- نار و نور ، دماء و دموع الخлизير ، الدكتور عبد المالك مرتاض .

- اللاز ، الزلزال ، القصر والحوات ، عرس بغل ، الطاهر و طار.

- طيور في الظهيرة ، لمرزاق بوقطاش.

- نجمة الساحل ، بوشفيرات عبد العزيز ³.

¹ صالح مفود ، نشأة الرواية العربية في الجزائر ، التأسيس و التأصيل ، مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري ، كلية الآداب و العلوم الاجتماعية ، جامعة محمد خضر بسكرة ، (د ط) ، (د ت).

² مصطفى فاسي ، دراسات في الرواية الجزائرية ، دار القصبة للنشر ، الجزائر ، (د ط) ، 2000 ، ص 07.

³ ينظر ، واسيني الأعرج ، اتجاهات الرواية العربية في الجزائر ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، الجزائر ، (د ط) 1986 ، ص 111.

2 - مراحل تطورها:

وقد مررت الرواية بثلاث مراحل :

فالمراحل الأولى : تمت هذه الفترة – كما يرى ذلك عبد الكبير الخطيب في كتابه الرواية في المغرب العربي من 1940-1953 وقد سادت في هذه الحقبة التاريخية الرواية الأنثوغرافية التي لا تزيد على وصف ما تراه العين يوميا ، تصف و لا تحاول أن تغور في اللوحة الخلفية لافتقادها الرؤية البعيدة إلى حد ما .

أما المراحلة الثانية : يمكن تحديد هذه الفترة في الحقبة التاريخية الواقعة ما بين 1954-1958 ظهرت فيها أعمال أكثر واقعية وأكثر نضجا ، متجاوزة بذلك (النقد الجرد) فقد دخل الكاتب أجيح الثورة ملولاً للبحث عن أسلحة أكثر فعالية وأساليب أكثر بساطة¹ .

أما المراحلة الثالثة : وهي الفترة التي تمت من 1958-1962 فقد تبلور فيها أدب المقاومة أكثر وأخذ أبعاداً أكثر شمولية واتساعا ، وبعد أن كان يبشر بالحرب في بدايته أصبح يقدس الشهادة في سبيل الوطن ، تصاعد في هذه الفترة النضال وشراسته استعمارية متوحشة ، كان من ضحاياها العديد من الأدباء نذكر منهم الشهيد مولود فرعون وغيره² .

كما تطورت الرواية الجزائرية مستمدّة على مبدأ التجاوز المستمر لتوسيع أفق المغامرة

الروائية

¹ - واسيني الأعرج ، اتجاهات الرواية العربية في الجزائر، ص (75.76).

² - المرجع نفسه ، ص 76.

و تفجيرها من حلال افتتاحها على المتخيل الشعبي المحلي ، و الذاكرة الجمعية و ما تحقق لبه من

إمكانات و طاقات لشحنتها و تحديد دمائها السردية ، كالاغنية الشعبية ، والأمثال و الألغاز

و العادات¹ ، لتبلغ الرواية العربية الجزائرية من القرن الماضي درجة عالية من النضج والعمق

و التحول خاصة مع عرس بغل للطاهر وطار سنة 1978 تغريبة صالح بن عامر الزوفري

لواسيي الأعرج سنة 1983 و رواية الجازية و الدراويش لعبد الحميد بن هدوقة 1983. و

رواية الأمير لواسيي الأعرج ، و غيرها من الأعمال التي حاولت التأسيس لمرحلة جديدة سمتها

التجديد

و التجربة على مستوى الخطاب و الآليات².

و أن الظروف السياسية و السياسية جعلت من عقد السبعينيات عقد تبلور الرواية

الجزائرية المكتوبة باللغة العربية ، فجدير بنا أن نذكر هنا تلك العوامل النشطة إلى الظروف

السياسية و الاجتماعية و الثقافية ، و قد كانت استجابة الروائي الجزائري جعل من الثورة

التاريخية مرجعية لمشروعية سلطنته³.

¹ - حوار مع عبد الحميد عقار ، مجلة مقدمات ، عدد 14/13 ، خريف 1998.

² - المرجع نفسه .

³ - حسان راشدي ، ظاهرة الرواية الجزائرية الجديدة ، مجلة التواصل ، العدد 19 ، جامعة عنابة الجزائر ، جوان 2006.

3 - رواد الرواية الجزائرية :

و من رواد الرواية الجزائرية :

أ- عبد الحميد بن هدوقة : ريح الجنوب¹ ، نهاية الأمس 1970 ، بان الصبح

.² 1980

ب- عبد المالك مرتاض : نار و نور 1975 ، الخنازير 1985

ج- عبد العالى محمد عرعار : ما لا يفروه الرياح 1972 ، الطموح 1978³.

و واسيني الأعرج : الذي سيرافقنا طيلة هذا البحث و هو من مواليد 1954 بقرية سيدي

بو جنان الواقعه على الحدود الجزائرية المغربية ، تحصل على شهادة الليسانس في الأدب العربي

في جامعة وهران ، سافر إلى دمشق لمواصلة دراسته العليا فتحصل على شهادة الماجستير برسالة

موسومة " اتجاهات الرواية العربية في الجزائر " ، ثم على دكتوراه الدولة بأطروحة عنوانها :

تطور مفهوم البطولة في الرواية الجزائرية" ثم عاد إلى الجزائر ليتحقق بسلك التعليم الجامعي

حيث يشغل حالياً أستاذًا في الأدب الحديث بجامعة الجزائر⁴ .

¹ - عمر بن قينة ، في الأدب الجزائري الحديث ، ص 198.

² - [htt ps // ar.wikipedia.org/wiki](https://ar.wikipedia.org/wiki)

³ - www.eldjoumhouria.dz

⁴ - رشيد بن مالك ، السيميائيات السردية ، دار مجلاوي للنشر والتوزيع ، عمان – الأردن ، ط 1 ، 2006 ، ص 71.

و تقسم أعماله الروائية إلى قسمين : الكتابة الروائية و الدراسات النقدية ، أما الكتابة الروائية فقد أسهمت في ظهور واسني الأعرج على الساحة الأدبية العربية والعالمية من خلال ترجمته أعماله إلى الكثير من اللغات المختلفة ، و تمثل أعماله الروائية كالتالي :

- البوابة الزرقاء ، وقائع من أوجاع رجل غامر صوب البحر، دمشق 1980.
- وقع الأحذية الأخشنة ، قصة مطولة 1981 ، وأعيد طباعتها عام 2010 عن منشورات الجمل في بغداد .
- نوار اللوز ، بيروت 1983 ، الجزائر 1986 و 2001 ترجمت إلى العديد من اللغات وقد اهتم بها الكثير من طلبة الدراسات العليا في أثناء دراستهم لبنية الخطاب السردي .
- سيدة المقام ، المانيا 1995 و الجزائر 1997 و 2001 ترجمت إلى العديد من اللغات و نالت قدرًا كبيراً من الاهتمام في أبحاث المجالات العلمية المحكمة وغير المحكمة ، و الرسائل الجامعية .
- شرفات بحر الشمال ، بيروت و الجزائر 2001.¹
- أنثى السراب ، دار الهدى للطباعة و النشر و التوزيع ، الطيعة الأولى ، 2003.²

أما دراسته النقدية فكانت شائعة في ثمانينيات و تسعينيات القرن الماضي ، حيث نشر الكثير منه في سوريا ، و من أهم تلك الدراسات :

- اتجاهات الرواية العربية في الجزائر 1986.

¹ - ينظر حسين زهير مليطات ، رواية "البيت الأندلسي" لواسيني الأعرج ، دراسة نقدية تحليلية ، جامعة النجاح الوطنية ، كلية الدراسات العليا ، نابلس ، فلسطين ، "دراسة ماجستير" 2014 ، ص [9-10].

² - واسيني الأعرج ، أنثى السراب – في شهوة الجرو فتنة الورق – دار الصدى ، (دب.) ، ط 1 ، 2009 ، ص 01.

مدخل

- الترعة الواقعية الانتقادية في الرواية الجزائرية ، دمشق 1987 .

- موسوعة الرواية الجزائرية ، أنطولوجيا النصوص و الكتاب الجزائري 2006¹ .

و أهم ما امتازت به رواية (واسيني الأعرج) اللجوء إلى المتخيل التاريخي ، و جعله بناء سردية قائما على العناصر الفنية للرواية² .

¹ - حسين زهير مليطات ، مرجع سابق ، ص 11.

² - حسين زهير مليطات ، رواية "البيت الأندلسي" ، ص 13 .
15

ملخص الرواية

صدرت هذه الرواية سنة 1993 التي قام فيها واسيني الأعرج في "رمل المایة" العلاقة بـألف ليلة وليلة وقد احتوت الرواية على 422 صفحة وقسمها إلى 17 فصلاً.

دفت دنيا زاد آخر الابتسamas في قلبها ثم انسحبت باتجاه الفراغ الذي كان يملاً القلب و الذاكرة ، كانت تعرف أكثر من غيرها أن العدد الزمني توقف عند هذه اللحظة في الذات فليلة السابعة استمرت زماناً طويلاً لم يستطع تحديده حتى علماء الخط والرمل و لا حتى الذين عرفوا أسرار النجوم ، كانت دنيا زاد تفاحة الكتب المتنوعة و لبؤة المدن الشرسة كانت تعرف الكثير مما خبأته شهر زاد عن الملك شهريار . فالأسرار و الأخبار المنسية كانت تأتيها من الحقول المسيحية والقلعة . كانت تعرف السر الوهاج الذي يورث لذة الابتهاج و تعرف أي ان البشير آخر السلالات القائمة من أدخنة و هزائم غرناطة ، أنه لا ينطق عن الهوى روت حكايتها بشهريار ابن المقتدر ، قالت من أين أبدأ فالسود يملاً القلب و المدينة ورؤوس العباد ، يجب أن تسمع ما لم تسمعه قبل هذا الزمان لكنه كان ما يزال مشدوها في سحرها في لحم جسدها الغض و أن اللغز الذي عذبه طويلاً جاء الموريسيكي ليدخله في تفاصيل الحكاية لم يكن مهياً لسماعها لكنه مجر على فك اللغز المسحور الذي بدأ يتحول إلى يقين ، حكاية الموريسيكي روتها دنيا زاد و روتها قبلها أناس كثيرون رسمها القوالون في الأسواق على شكا أيام القيامة و الزمان قد توقف مع نهاية الحكاية ليبدأ زمن آخر كان من الصعب تتبع ملامحه و معرفته يقول الرواة والقوالون و أناس الأسواق الشعبية إنما حدث في الليلة السابعة لا يرى و يروي لا يشفى الغليل . فدنيا زاد قبل أن تلبس غلالتها الشفافة الميالة في لونها في اتجاه زرقة هاربة ، فقد بحرها تبحث عن أفق ضيق ألوانه المعتادة استعداد لشبق وهمي ، و قبل أن تشرب الكأس الثامنة متتجاوزة بذلك كل الطقوس التي

اعتدتها مع زوجها الحاكم بأمره شهريار ، تبدأ في سردحكاية المعهودة عن فاطمة الحرة حيث سكنت أختها شهرزاد للمرة الأخيرة عن الكلام المباح لتنسحب بعدها باتجاه بين الحريم و تبدأ في تلقين ذكورها الثلاثة أسرار الليالي مضت مثقلة بالخوف والرعب قبل هذا الزمن و بعده بكثير حدثت أشياء كثيرة ملأة الليلة السابعة بعد الألف ضجيج و جروحا و لم يتوقف التريف إلا بانتهاء الليلة التي دامت طويلا و طويلا .

الفصل الأول

ما هي الشخصية

1- مفهوم الشخصية

2- الشخصية عند العرب

3- الشخصية عند الغرب

4- طرائق تقديم الشخصية

1 - مفهوم الشخصية :

تعتبر الشخصية أحد العناصر الرئيسية المكونة لخطاب السردي فهي تمثل في كل الحالات ،
موقع اهتمام ، و نقطة تركيز تقليدية ، و متوازنة للنقد القديم و المعاصر .

فمعنى عن القول إن الشخصية من أهم مكونات العمل الحكائي لأنها تمثل العنصر الحيوي الذي يضطلع ب مختلف الأفعال التي تترابط ، و تتكامل في المجرى الحككي ، فهي عموده الفقري الذي ترتكز عليه .

و قد تباينت آراء الدارسين ، و المنظرين حول مفهوم الشخصية ، و دراستها ، و هذا راجع إلى اختلاف الرؤى ، و المناهج التي اعتمدوها و إلى اختلاف الزوایا أيضا التي كان التناول من خلاها

1

.

أ - ل - غ : شخص : الشخص ، جماعة شخص الإنسان و غيره ،
ذكر ، و الجمع أشخاص و شخصوص و شخص .

و الشخص: كل جسم له ارتفاع و ظهور ، و المراد به إثبات الذات فاستعير لها لفظ الشخص

2

.

و جاء في مختار الصحاح : " ش ، خ ، ص " ، (الشخص) سواء الإنسان و غيره تراه من بعيد

¹ - محمد عبد المادي ، عطية فاطمة الزهراء ، مجلة علوم اللغة العربية و آدابها ، مطبعة منصور ، النوادي ، العدد 02 ، 2012 ص (262.263).

² - ابن منظور ، لسان العرب ، المجلد الثامن ، دار صادر بيروت ، ط 4 ، 2005 ، ص 36.

و جمعه في القلة (أَشْخَاصٌ) و في كثرة (شَخْصٌ) و (أَشْخَاصٌ) و (شَخْصٌ) بصره من باب خضع

فهو (شاخص) إذا فتح عينه و جعل لا يطرف و (أشخصه) و غيره^١.

و قد وردت كلمة شخصية في القاموس المحيط بمعنى : الصفات التي تميز الشخص عن غيره مما قال
فلان لا شخصية له ، ليس ما يميزه من الصفات الخاصة أي جاءت شخص ، أي عينه و م فيه عما .
سواء².

فالشخصية في اللغة إذن هي كل شيء ما دل على وجود الإنسان من صفات و أفعال تميزه عن غيره و تثبت وجوده .

ب-اصطلاحا : إن الشخصيات المعالجة في النصوص المحللة مستفادة إما من واقع تاريخي أو من واقع اجتماعي من خلال أفعالها وأقوالها وأنماط تفكيرها³.

الشخصية عند علماء الاجتماع : فيرى " بيسانز " أن لكل شخص شخصيته كما للآخرين طلما أنه قد مر خلال عملية التنشئة الاجتماعية ، بصرف النظر عن اتجاهها أو الأسس التي قامت عليها ، لهذا فهو يعرف الشخصية بأنها تنظيم يقوم على أساس من عادات الشخص و سماته .

^١ - محمد بن أبي بكر القادر الرازى ، مختار الصحاح ، دار الكتاب العربى ، بيروت- لبنان ، ط١ ، 1997 ، ص 332.

²- فیروز أبادی ، القاموس المحيط ، دار الجیا ، بيروت ، (د ط) ، (د ت) ، ج 6 ، ص 306.

³ سعيد بقطين، *افتتاح النص الروائي*، الناشر المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء - المغرب، ط²، 2001، ص 140.

و تنبثق (الشخصية) من خلال العوامل البيولوجية و الاجتماعية و الثقافية¹.

أما الشخصية في الحياة اليومية : القدرة على التأثير في الغير أو الأثر الذي يتركه الشخص فيمن حوله ، و ما يتعلق بذلك مما يكون لدى الفرد من هيبة و وقار و كبراء ، أو تواضع و خضوع و استسلام².

عند الأدباء و النقاد : دراسة الشخصية يقصد بها الاهتمام بتلك الصفات الخاصة ، بكل فرد و التي تجعل منه وحدة متميزة مختلفة عن غيرها .

و الشخصية هي مجموعة سمات الفرد كما تبدو في عاداته الفكرية و تعبيراته و اتجاهاته و اهتماماته و أسلوبه في العمل ، و فلسفته في الحياة³.

الشخصية كائن له سمات إنسانية ، و منخرط في أفعال إنسانية "ممثل" actor له طبقات إنسانية ، ويمكن أن تكون الشخصية رئيسية أو ثانوية (طبقاً للدرجة بروزها النصي) ، ديناميكية (حركية عندما يطرأ عليها التبدل) أو استاتيكية (ساكنة ، عندما تكون قابلة للتغيير) ، متسقة

(عندما لا تتناقض صفاتها مع أفعالها) أو غير متسقة ، مسطحة flat

¹ - سامية حسن الساعاتي ، الثقافة والشخصية ، بحث في علم الاجتماع الثقافي ، دار النهضة العربية للطباعة و النشر ، بيروت ط 2 ، 1973 ، ص 117.

² - سامية حسن الساعاتي ، الثقافة والشخصية ، ص 117.

³ - نادر أحمد عبد الخالق ، الصورة والقصة ، بحث في الأركان والعلاقات ، قصص مجدي جعفر أنموذجا ، دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع ، (د.ب) ، (د.ط) ، 2009 ، ص 83.

(بسيطة ذات بعدين ، قليلة السمات ، يمكن التنبؤ بسلوكها ببساطة) أو مستديرة round

(معقدة ذات أبعاد مختلفة قادرة على إثارة الدهشة بسلوكها¹).

إن الشخصية ليست مجرد شكلية تافهة ، و لا هي زخرفة يستعين بها الكاتب عن البهرجة

و الهيلولة فحسب ، و إنما هي أكثر من ضرورية لأنها تعتبر المحرك الأساسي في العمل القصصي و

لا سيما الرواية² .

إن الشخصية تعتبر المحرك الأساس في العمل الأدبي ، و لها مميزات خاصة تميزها من فرد لآخر

و تتدخل فيها مجموعة من السمات و العادات من خلال عوامل بيولوجية و اجتماعية و ثقافية.

2 - الشخصية عند العرب :

لا بد أن العرب بنشأتهم في بيئتهم و طبيعتهم الخاصة قد تأثروا و أثروا بحيث أصبحت لهم

شخصية تختلف عن غيرهم³ .

و إن كثيرا من النقاد العرب المعاصرین يخلطون بين (الشخص) و (الشخصية) و لذلك تواهم

يقولون : «الأشخاص طورا ، و الشخصيات طورا آخر كأن أحدهما مرادف للآخر»⁴ .

¹ - جيرالد برنس ، قاموس السرديةات ، ت ر، السيد إمام ، ميريث للنشر والمعلومات القاهرة ، ط 1 ، 2003 ، ص 30.

² - عبد المالك مرتاض ، السرديةات في الأدب العربي المعاصر ، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر ، (د ط) ، 2014 ص 117.

³ - أحمد سوبilm ، الشخصية العربية في التراث الأدبي ، دار العالم العربي ، القاهرة ، ط 1 ، 2009 ، ص 217.

⁴ - عبد المالك مرتاض ، تحليل الخطاب السردي معالجة تفكيكية سيميائية ، مركبة لرواية " زقاق المدق " ديوان المطبوعات الجامعية الساحة المركزية ، بن عككون الجزائر ، (د ط) ، (د ت) ، ص 126.

و يختلف الكثيرون في النظر إلى الشخصية القصصية ، و ذلك باختلاف الطابع القصصي لإبداعات كل منهم و نوعية أسلوبه و خصوصية معالجة للمضمرين ، فهي إما شخصيات مشاركة أو محايضة ، و هي إما شخصيات تشكل جزءا من القاص . فإذا كان غسان كنفاني يجعل من الشخصية القصصية فكرة من الأفكار الحاسمة التي تؤرق الوجود الإنساني ، فإن الشخصية عند إدريس الشرابي هي ذلك الإنسان المعزول في وجوه غريب عليه ، وإذا كانت أغلب شخصيات الروائي الفلسطيني إميل حبيبي ، مت Hickma على الدين .¹

اختلت نظرة الكتاب العرب للشخصية ، و ذلك بحسب إبداعات وميول و طريقة أسلوب كل منهم ، وقد جعلوا هذه الشخصية رئيسية أو ثانوية أو هي جزء منهم.

و يقول (الدكتور محمد يوسف نجم) : تعتبر الشخصية الإنسانية مصدر إمتاع وتشويق في القصة لعوامل كثيرة ، منها أن هناك ميلاً طبيعياً عند كل إنسان ، إلى التحليل النفسي و دراسة الشخصية فكل منا يميل إلى أن يعرف شيئاً عن عمل العقل الإنساني ، و عن الدوافع والأسباب التي تدفعنا إلى أن نتصرف تصرفات معينة كما أن بنا رغ بجموع تدعونا إلى دراسة الأخلاق الإنسانية

و العوامل التي تؤثر فيها مظاهر التأثير².

¹ - مجلة الموقف الأدبي ، مجلة شهرية ، تصدر عن اتحاد الكتاب العرب بدمشق ، العدد 259 - 260 ، تشرين الثاني - كانون الأول 1992 .

² - محمد يوسف نجم ، فن القصة ، نشر وتوزيع دار الثقافة ، بيروت لبنان ، (د ط) ، (د ت) ، ص 51.

و من هنا كان اهتمام الروائيين في رسم الشخصيات ، وفق ما يقرره محمد يوسف نجم

بطريقتين :

- الأولى : يرسم الشخصية بأسلوب مباشر «الطريقة التحليلية» ، بحيث يتوجه الكاتب إلى تصوير

شخصياته من الخارج ، مشرحاً عواطفهم وأفكارهم ودوافعهم وإحساساتهم ، و كثير ما

يصدر أحكامه عليهم .

- الثانية : قد يلجأ الكاتب إلى الطريقة غير المباشرة «الطريقة التمثيلية» حيث يترك المجال

مفتوحاً منحياً نفسه قليلاً ، لتصفح الشخصية عن ذاتها ، بأفكارها هي وبذلك يمكن الوصول

إلى كل سمات الشخصية من خلال أفعالها و مواقفها ، وهي الطريقة الأقرب إلى روح الفن¹ .

و يعرف غالبي شكري : الشخصية الفنية بأنها شخصية حية في حالة فعل .

و لقد اكتسبت الكلمة «شخصية» في الرواية عموماً مفاهيم متعددة بتنوع المدارس الأدبية

و الاتجاهات النقدية التي اهتمت بها ، ويمكن إرجاع هذه المفاهيم إلى ثلاث مواقف :

أ - فريق يرى أن الشخصية كائن بشري من لحم ودم يعيش في مكان و زمان معينين .

ب - و يرى آخرون أن الشخصية هيكل أجوف و وعاء مفرغ يكتسب مدلوله من البناء

القصصي فهو الذي يمدّه بقويته .

ج - أما الفريق الثالث : فيعتبر أن الشخصية متكونة من عناصر أنسانية . و هي عالمة

¹ - عبد المنعم زكرياء القاضي ، البنية السردية في الرواية ، دار النشر عين للدراسات و البحث الإنسانية و الاجتماعية (د ب) ، ط 1 ، 2009 ، ص 69.

من العلامات الواردة في النص ، أي أنها ليست رمزاً هيكل بشرياً له ذات متميزة¹ .

و ترى يمني العيد أن هذه الشخصيات باختلافها هي التي تولد الأحداث و هذه الأحداث تنتج من خلال العلاقات التي تقوم بين الشخصيات «ال فعل هو ما يمارسه أشخاص بإقامة علاقات

فيما بينهم ينسجونها و تم لهم ، تتشابك و تتعقد وفق منطق خاص بها »² .

نستنتج من خلال هذا التعريف أن عندما تختلف الشخصية تولد معها أحداثاً جديدة و أن هذه الأحداث تنتج من خلالها علاقات تقوم بها الشخصيات و من الأحداث يحمل انسجام و توافق متشابك .

و الواقع أن أبرز ما تخلّى في عالم نجيب محفوظ الروائي ، هو عملية البناء الروائي للشخصيات الروائية بصفة عامة و الشخصيات الرئيسية بصفة خاصة و ذلك لكونها تمثل العصب الحي و المؤثر في البناء الفني للرواية كلها .

و موضوع بناء الشخصية الرئيسية عند نجيب محفوظ – على أهمية شديدة – لم يرصد له الجهد الكافي في معظم الدراسات و المراجع التي كتبت عن الأدب الروائي لهذا الفنان¹ .

¹ - عبد العزيز إشبيل ، الفن الروائي عند غادة السمان ، دار المعارف للطباعة والنشر ، سوسة ، تونس ، ط 1 ، 1987 ص 111.

² - يمني العيد ، تقنيات السرد الروائي في ضوء المنهج البنوي ، دار الغرب للنشر والتوزيع ، بيروت-لبنان ، ط 1 ، 1990 ص 42.

و بناء الشخصية الرئيسية عنده لا يتميز بكونه صورة مصغرة أو مكثرة للخلفية الاجتماعية و تحديد المناخ السياسي أو طرحا تقريريا مباشرا ، لقضايا و محاور فكرية معينة².

و لا ينكر أحد أن شخصيات نجيب محفوظ الروائية – رئيسية كانت أو غير رئيسية – مستمدة فعلا من الواقع الاجتماعي و الفكري و الحضاري ، فهو بذلك مجموعة «صور» مأخوذة لنوع معين من الحياة الإنسانية³.

بينما يعرفها بحراوي إذ يقول في شأنها أن الشخصية الروائية ليست هي المؤلف الواقعي و ذلك لسبب بسيط هو أن الشخصية محض خيال يدعه المؤلف لغاية فنية محددة يسعى إليها .

و يرى أن القراءة الساذجة قد تؤدي إلى سوء الفهم أو تأويل والخلط بين الشخصيات التخييلية و الأشخاص الأحياء (person) أو تطابق بينهما⁴.

و يقدم الناقد السوري عدنان بن ذريل عدة تعريفات للشخصية مختلفة بحسب الاتجاهات التي نظرت إليها .

أ - الشخصية : هي الفاعل في القضية السردية و في هذه الحالة تصبح الشخصية (وظيفته تركيبية) صرفة .

¹ - ينظر : بدري عثمان ، بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ ، دار الحادثة للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، ط 1 1986 ، ص [8-7].

² - ينظر : المرجع نفسه ، ص 8.

³ - ينظر : بدري عثمان ، بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ ، ص 9.

⁴ - أحمد رحيم كريم الخناجي ، المصطلح السردي في النقد العربي الحديث ، جامعة بابل ، (د.ب)، «رسالة ماجستير» 381 ص 2003

بـ-الشخصية مجموعة الصفات التي حملت على الفاعل عبر تسلسل السرد في المسرود و هذا الجموع . أي مجموعة الصفات ، يكون منظما تنظيميا مقصودا حسب تعليمات المؤلف الموجهة

نحو القارئ

و الذي عليه إعادة بناء هذا الجموع¹ .

بـ-الشخصية هي الشخص

إلا أننا نرى ألطاف تحديد لمفهوم الشخصية والشخص وأصوب رأي هو ما أدلّى به الناقد المغربي محمد سويرتي إذ يقول بشأنهما "أن للشكل علاقة بمفهوم الشخصية الروائية كما للمضمون علاقة بمفهوم الشخص لا بمرجعه، أي أن الشخص الواقعي يعني الشخص الإنسان الفرد كما هو موجود في الواقع (person) ، أي ذلك الإنسان الحي الذي يعمل ويعيش ويفكر ويشعر ويرعب في معنى الشيء، كما يفرح ويحزن، ويسعد أو يشقى، يتاح وينام ويستيقظ بعد حلم فيتصور أو يتخيّل ثم يتحدث إنه إنسان من لحم ودم² .

3 – الشخصية عند الغرب:

أما رولان بارت R.Barthes يعرف الشخصية بأنها نتاج عمل تأليفي³ .

¹ - أحمد رحيم كريم الخناجي ، المصطلح السردي في النقد العربي الحديث ، ص 321.

² - المرجع نفسه ، ص [321,322,323].

³ - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي ، من منشورات اتحاد العرب ، دمشق ، (د.ط) 2005 ، ص 9.

فهو يقصد أن هويتها موزعة في النص عبر الأوصاف، والخصائص التي تستند إلى اسم علم يتكرر ظهوره في الحكي¹.

ثم إن الشخصية من وجهة نظر التحليل البنائي المعاصر بمثابة دليل (*signe*) له وجهان أحدهما دال (*signifiant*)، الآخر مدلول (*signifié*)².

فتكون الشخصية بمثابة دال عندما تتخذ عدة أسماء أو صفات تلخص هويتها. أما الشخصية كمدلول فهي مجموع ما يقال عنها بواسطة جمل متفرقة في النص أو بواسطة تصريحاتها وأقوالها وسلوكيها³.

ولهذا السبب بلأ بعض الباحثين إلى طريقة خاصة في تحديد هوية الشخصية الحكائية تعتمد محور القارئ، لأنه هو الذي يكون - بالتدريج وعبر القراءة - صورة عنها ، وذلك مصادر إخبارية ثلاثة، هي:

أ - ما يخبر به الراوي

ب - ما تخبر به الشخصيات ذاتها

¹ - حميد لحيداني ، بنية النص السردي —من منظور النقد الأدبي ، المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت، ط 1991، ص 51.

² - حميد لحيداني ، بنية النص السردي —من منظور النقد الأدبي، ص 10.

¹ - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي، ص 9.

جـ-ما يستنجه القارئ من أخبار ن طريق سلوك الشخصيات. ويترب عن هذا التصور أن تكون الشخصية الحكائية الواحدة متعددة الوجوه، وذلك بحسب تعدد القراءة واختلاف تحليلاتهم

1

الشخصية عند سوريو: يعتبر إتيان سوريو أول من وضع توبولوجية خاصة بالشخصية المسرحية شبيهة بتلك التي أعدها ب روب عن الحكاية الشعبية، فانطلاقاً من الدراما أعطى سوريو أول نموذج عن العلاقات بين الشخصيات ويكون نموذج سوريو من ستة وحدات هي: البطل البطل المضاد ، الموضوع ، المرسل، المستفيد و المساعد ، وقد أطلق على هذه الوحدات اسم الوظائف الدرامية.²

نلاحظ أن سوريو استفاد كثيراً من النموذج البروبي، ويظهر ذلك في الدوائر الستة التي تعتبر تعديلاً لدوائر فعل الشخصية³.

- الشخصية عند فيليب هامون (Philippe Hamon)

تعزى الدراسات الجديدة للشخصية الروائية إلى فيليب هامون، الذي ترتكز مقتر رحاته كثيراً على المفهوم اللساني، و لعل ذلك شيئاً طبيعياً عند النقاد الحداثيين الذين نهلوا من روافد اللسانيات الحديثة¹.

١ - المجمع نفسه ، ص ١٠.

² - معلم وردة ، الشخصية في السيميائيات السردية ، الملتقى الوطني الرابع «السيمياء والنص الأدبي»، كلية الحقوق والأداب والعلوم الاجتماعية ، جامعة 8 ماي 1945 ، قالمة ،(د.ط)،(د.ت)،ص 315.

٣ - المجمع نفسه، ص ٣١٥.

وقد قدم في كتابه سيميولوجية الشخصيات الروائية، وقد قدم تصورات رائدة فمقولة الشخصية عنده ليست مقوله أدبية محضة، هي مؤنسة بشكل خالص، ويقوم القارئ بإعادة بنائها ويمكن تحديد الشخصية بأنها مورفيم فارغ، أي بياض دلالي لا تحليل إلا على نفسها.

إنما ليست معطى قبلياً كلياً، فهي تحتاج إلى بناء، بناء تقوم بإبحازه الذات المستهلكة للنص زمن فعل القراءة².

فالشخصية من هذا المنطلق عالمة لا تكتمل إلا لحظة اكتمال النص ، و لا تحيط هذه العالمة إلا على نفسها³.

و قد توصل فيليب هامون إلى مقياسين للتعرف على الشخصية و تصنيفها دلاليا ، و ذلك بالتركيز على المقياسين التاليين :

- **المقياس الكمي** : و ينظر إلى كمية المعلومات المتواترة المعطاة صراحة حول الشخصية.

- **المقياس النوعي** : أي مصدر تلك المعلومات حول الشخصية ، هل تقدمها الشخصية عن نفسها مباشرة أو بطريقة غير مباشرة عن طريق التعليقات التي تسوقها الشخصيات الأخرى أو المؤلف¹.

¹ - زوزو نصيرة ، سيميائية الشخصية في رواية حارسة الظلل ، لواسيبي الأعرج ، مجلة العلوم الإنسانية ، جامعة محمد خيضر بسكرة ، العدد التاسع ، (د.ط)، مارس 2006.

² - نظيرة الكتر ، سيمياء الشخصية في قصص السعيد بوطاجين «الوسواس الخناس أثوذجا»، الملتقى الوطني الثاني ، السيمياء و النص الأدبي ، كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، جامعة عناية ، (د.ط)، (د.ت)، ص 143.

³ - المجمع نفسه ، ص 143.

و لقد صنف فيليب هامون في كتابه (من أجل قانون سيميولوجي للشخصية) ، الشخصوص الروائية إلى ثلاثة فئات ، سمى الفئة الأولى الشخصيات المرجعية و تدخل ضمن هذه الفئات الشخصيات التاريخية و الشخصيات الأسطورية و الشخصيات المجازية و الشخصيات الاجتماعية . معنى أن هذا النوع من النماذج يعبر عن معنى جاهز و ثابت يتمي إلى ثقافة ما تستدعيها عملية القراءة² .

و قد قسم فيليب هامون الشخصية إلى ثلاثة أنواع :

أ - فئة الشخصية المرجعية : و تدخل ضمنها التاريخية و الشخصيات الأسطورية و الشخصيات المجازية (كالحب أو الكراهة) و الشخصيات الاجتماعية (كالعامل ، الفارس ، المحتال) . و في مجموعها تحيل على معنى ناجز و ثابت تفرضه ثقافة بعينها .

ب - فئة الشخصيات الواصلة : و تكون علامات على حضور المؤلف و القارئ ، أو ما ينوب عنها في النص .

¹ - عمر عبد الواحد ، شعرية السرد ، تحليل الخطاب السردي في مقامات الحريري ، دار الهدى للنشر والتوزيع ، (د.ب)، ط 1، 2003 ، ص 124.

² - إدريس بوديبة ، الرؤية و البنية في روايات الطاهر وطار ، الطباعة الشعبية للجيش ، الجزائر ، (د.ط) ، 2007 ، ص 93.

ج- فئة الشخصيات المتكررة : و هنا تكون الإحالة ضرورية فقط للنظام الخاص بالعمل الأدبي فالشخصيات تنسب داخل المفهوم شبكة من الاستدعاءات والتذكيرات¹.

و قد قدم أيضاً مجموعة من العناصر التي يجب توفرها لتحديد مفهوم الشخصية و هي :

أ- نمط علاقتها مع الوظيفة ، (الوظائف المحتملة التي تقوم بها) .

ب- خصوصية اندماجها (تشابه ، تضييف ، تأليف) في أقسام الشخصية النمطية

أو العامل .

ب- و اعتبارها عاملاً فإن الشخصية تحدد بنمط علاقتها مع العوامل الأخرى داخل مقطع نمطي و مع صورة دقيقة .

ج- و علاقتها مع سلسلة من الصيغ (الرغبة ، المعروفة ، القدرة المكتسبة ، و بنظام الحصول عليها

د- بتوزيعها داخل الحكاية بأكملها².

مدلول الشخصية : يعد فيليب هامون أن الشخصية وحدة دلالية باعتبارها مدلولاً لا متواصلاً

و يفترض أن هذا المدلول قابل للتحليل و الوصف ، وأن الشخصية الروائية تولد من المعنى

¹ - إبراهيم عباس ، الرواية المغاربية ، تشكل النص السردي في ضوء البعد الإيديولوجي ، دار كواكب العلوم ، الجزائر ، ط 1، 2014 ، ص [353,354].

² - أحمد مشري ، سيميائية الشخصية في رواية «شرفات بحر الشمال» لواسيني الأعرج ، الوظيفة والدلالة ، جامعة الحاج

خضر باتنة ، «رسالة ماجستير»، 2012 ، ص 30.

و الجمل التي تتلفظ طبها أو من خلال الجمل التي تلفظ بها غيرها من شخصيات النص الروائي¹.

• الشخصية عند غريماس :

بعد نوذج بروب و سور بي بэрز باخت آخر قام باستثمار جهود سابقيه و هو غريماس و يعتبر النوذج الذي قدمه الثالث في سلسلة تبولوجيات الشخص بيالبارزة ، و فيه تم تجاوز الوضع الداخلي للشخصية إلى الوضع الخارجي ، أي من المستوى التركيبي إلى المستوى الدلالي².

و إذا انتقلنا إلى التصور السيميائي للشخصية ، و الذي يعد مكملا للتصور البنائي³ فإن النمذجة المضمنة للشخصية ستتجدد مع السيميولوجي

غريماس : في موقع الشخصية داخل المحكي ، و من خلال علاقتها بملفوظات الفعل . و يقسم غريماس الشخصيات إلى ممثلين (Actants) و عوامل (Acteurs) ، و ذلك بحسب وظيفتها و موقعها داخل الخطاب .

و يمكننا رسم النمذجة العاملية عند غريماس على الشكل التالي :

¹ - آسيا جريوي ، سيميائية الشخصية الحكائية في رواية «الذئب الأسود» للكاتب : حنامينا ، مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري ، جامعة محمد خيضر بسكرة ، العدد السادس ، 2010.

² - معلم وردة ، الشخصية في السيميائيات السردية ، ص [315-316].

³ - جويدة حماش ، بناء الشخصية الحكائية ، في حكاية عبدو و الجمام و الجبل ، لمصطفى فاسي ، مقاربة في السردية حقوق هذه الطبعة محفوظة لمشورات الأوراس ، (د.ط) ، 2007 ، ص [65-66].

المتلقي ← الموضوع ← المرسل

الذات ← المعرض ← المساعد

و كما نلاحظ ، فإن هذه النتيجة تعتمد على ثلاث فئات عاملية تمثل حماور هي :

أ- فئة (الذات - الموضوع) ← و تمثل محور الرغبة

ب- فئة (المساعد - المعرض) ← و تمثل محور القدرة

ج- فئة (المرسل - المتلقي) ← و تمثل محور التواصل¹

و قد ميز غرياس بين (العامل) و (الممثل) فقدم بذلك فهما جديدا للشخصية في الحكي

هو ما يمكن تسميته (الشخصية المجردة) ، و هي قريبة من مدلول (الشخصية المعنوية) في عالم

القانون ، فليس من الضروري أن يكون (العامل) شخصا (مثلا) ، فقد يكون مجرد فكرة

كفكرة التاريخ أو الدهر ، و قد يكون جمادا أو حيوانا الخ و هكذا تصبح الشخصية (مجرد

دور يؤدى في الحكي) بعض النظر عنمن يؤدّيه².

إن مفهوم الشخصية الحكائية عند غرياس يمكن التمييز فيه بين مستويين :

- مستوى عاملی تتحذى فيه الشخصية مفهوما شموليا مجردا يهتم بالأدوار ، و لا يهتم

بالذوات المنجزة لها .

¹ - المرجع نفسه ، ص [66-67].

² - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي ، ص 15.

- مستوى (مثلي) (نسبة إلى الممثل) تتحذ في الشخصية صورة فرد يقوم بدورها في الحكي فهو شخص فاعل ، يشارك مع صورة فرد يقوم بدور ما في الحكي ، فهو شخص فاعل ، يشارك مع غيره في تحديد دور عامل واحد أو عدة أدوار عاملية .

إن عدد العوامل في كل حكي محدود على الدوام في ستة و هي : المرسل ، المرسل إليه ،

الذات الموضوع ، المساعد ، المعارض ، أما حدود الممثلين فلا حدود له¹ .

و قد بين غريماس أن لكل مثل دورين : دور حدي من حيث هو مضطط بعمل ما أو أكثر في القصة ، و دور غرضي أو معنوي من حيث هو مضطط بتأدية دور معين² .

علاقة الشخصية في مستوى العوامل : صنف غريماس الشخصيات من حيث هي فواعل

في ثلاثة ثنائيات كالتالي :

مرسل و مرسل إليه

متجر و متجر عنده

مساعد معرقل³

● الشخصية عند بروب :

¹ - حميد لحيداني ، بنية النص السردي ، ص 52.

² - جويدة حماش ، بناء الشخصية الحكائية ، في حكاية عبدو و الجمام ، ص 82.

³ - المجمع نفسه ، ص 76.

بناء الشخصية في الحكاية العجيبة بروب : إن الشخصية كيان متتحول و لا يشكل سمة مميزة يمكن الإسناد إليها من أجل القيام بدراسة محايدة لنص الحكاية ، فهي متغيرة من حيث الأسماء و الهيئات و أشكال التجلي ، فقد تكون الشخصية كائنا إنسانيا كما تكون شجرة أو حيوانا أو جنا ، أو ما شئت من الموضوعات التي يوفرها العالم¹.

إذ أن بروب لم يهتم أولى الاهتمام لوظيفة الشخصية على حساب مضمونها فهو لم يهتم بصفات الشخصيات و لا خصائصها الذاتية بل بالأدوار التي تقوم بها باعتبارها عناصر ثابتة غير متغيرة ، وقد وضع تقسيمه للشخصيات بناء على ثلاثة حالات تدرج ضمن الدور الذي تنهض به الشخصية في النسق العامل و تأتي على النحو التالي :

- دور تقوم به عدة شخصيات

- دور تقوم به شخصية واحدة

- عدة أدوار تقوم به شخصية واحدة

إن تركيز بروب على الوظائف لأنها ثابتة في حين أسماء الشخصيات و أوصافها تتغير ، ففي دراسته لهاته الحكاية الروسية استنتج أن الشخصيات الموجودة بها تقوم بنفس العمل تقريبا².

¹ - سعيد بنكراد ، سيميولوجية الشخصية السردية ، «رواية الشراع و العاصفة» لخانميانو ذجا ، دار مجلداوي ، عمان ، الأردن ط1 ، 2003 ، ص 22.

² - أحمد مشرى ، سيميائية الشخصية في رواية «شرفات بحر الشمال» ، ص 18.

و قد ميز بروب في كتابه «مورفولوجيا الحكاية العجيبة» بين سبعة أدوار أساسية يتفق كل منها مع دائرة من دوائر العمل¹.

- دائرة الفعل المتعدي

- دائرة الفعل الواهب

- دائرة الفعل المساعد

- دائرة فعل الأميرة

- دائرة فعل الموكل

- دائرة فعل البطل

- دائرة فعل المزيف²

أما بروب فقد ذهب مذهبًا يحجب فيه عن التحليل عن الشخصيات فإنه يحوّلها إلى نموذج

بسيط لم يؤسسه على علم النفس ، ولكن على وحدة الأفعال التي تنبئها القصة للشخصيات (واهب الأشياء السحرية ، مساعد شرير إلى آخره) . فقد نظر إلى الشخصيات في علاقتها بالأفعال إلى ما يسند إليها منها ، لا من حيث علاقتها بالشخصيات الأخرى³ .

و توصلوا إلى أن بروب يضع الشخصية في موقعين مختلفين :

¹ - عبد المنعم زكرياء القاضي ، البنية السردية في الرواية ، ص 71.

² - سعيد بنكراد ، سيميولوجية الشخصية السردية ، ص(22-23).

³ - عمر عبد الواحد ، شعرية السرد ، ص 123.

الموقع الأول : هو موقع البنية ، أي أن النص باعتباره بنية عامة توجد في أساس تشكل النصوص الخاصة و من هذا الموقع ، فإن الشخصية تختصر في سلسلة من دوائر الفعل .

أما في الموقع الثاني : فإن الشخصية لا تشكل سوى تنوع ثقافي لفعل أصلي يتجاوز الخاص

و المتحقق و يعد عنصرا ثابتا داخل بنية الشكل الكوني ¹ .

رغم الانتقادات الموجهة لعمل بروب ، فإننا مع ذلك يجب أن نسجل أن بروب أدرك مبكراً أن هناك أدواراً داخل الحكاية موزعة على عدد كبير من الشخصيات كييفما كان تجلّي هذه الشخصيات و تعتبر هذه الأدوار في عمل بروب - بشكل صريح أو ضمني - محاور دلالية واضحة ذلك أن الوظيفة تتحدد وفق دلالتها وموقعها داخل الحبكة ² .

ويكفي أن نجدول هذه التصنيفات في التالي :

تصنيف غريماس	تصنيف سوريو	تصنيف بروب	تصنيف هامون
العامل الذات	البطل	البطل	شخصيات مرجعية
العامل المعاكس	البطل المضاد	البطل المزيف	شخصيات واقلة

¹ - سعيد بنكراد ، مرجع سابق ، ص 69.

² - سعيد بنكراد ، سيميولوجية الشخصية السردية ، ص [29-30].

العامل الموضوع	الموضوع	الامر	شخصيات متكررة
المساعد	المساعد	المساعد	-----
المرسل	المرسل	المانع	-----
المرسل إليه	المرسل إليه	المغتصب	-----

ولدى قراءة لهذا الجدول تتبين أن النقاد اعتمدوا على بعضهم بعضا ، فأخذ اللاحق عن السابق

، ودارت تصنيفاتهم حول ستة عناصر تجمع تصنيف الشخصيات كلها ¹ .

• الشخصية عند تودوروف :

قد حاول تودوروف تجريد الشخصية من محتواها السيكولوجي متوقفا عند وظيفتها النحوية داخل الجملة السردية ، وعند النظام العلائقى الذي يمكن أن تلعب فيه الشخصية الحكائية الدور الأول على مستوى الخطاب ، فانطلاقا من الشخصية يمكن لبقية عناصر الحكى أن تنخرط في نظام ييدو في الوهلة الأولى كثير التنوع ، نتيجة لتنوع الشخصيات ، ولكن مع ذلك يمكن أن يختزل إلى ثلات فقط هي : الرغبة ، والتواصل والمشاركة ² .

¹ - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي ، ص 15.

² - جويدة حماش ، بناء الشخصية الحكائية ، في حكاية عبدو و الجمام و الجبل ، ص 59.

وأن تودوروف في تعريفه للشخصية من حقل اللسانيات فالشخصية في رأيه¹ هي قضية لسانية قبل كل شيء ، فالشخصيات لا وجود لها خارج الكلمات لأنها ليست سوى كائنات من ورق ، فهو يجرد الشخصية من أهميتها ويجعل كأي كلمة أخرى في المتن النصي¹.

ولوصف عالم الشخصيات يرى تودوروف إننا بحاجة إلى ثلاثة مبادئ² .

1 النوع : وهو مبدأ وظيفي : أحب ، أرغب

2 الشخصيات : ولها وظيفتان فإذا فواعل وإنما مفاعيل لأفعال موصوفة بنعوت ، وأطلق

عليها تودوروف مصطلح عام وهو "العون"³

3 قواعد الاشتراق : وهي تصف العلاقات بين النوع² .

ويدرس تودوروف الشخصية المتميزة بعلاقتها مع الشخصيات الأخرى ، يستخدم في دراسته

récit نموذج العلاقات بين الشخصيات الذي قدمه غريماس ، ليرى كيف تدمج القصة الصغيرة

ضمون تراوح ، وتتحول عددا من المحمولات³ .

نستنتج من خلال ما سبق أن الشخصية في حركتها وتطورها تعتبر مصدر متعة القارئ وأنها

تكون موزعة في النص وتتخد عدة أسماء وصفات وتختلف تصنيفها من باحث لآخر.

4-طرق طرائق تقديم الشخصية :

¹- أحمد مشرى ، سيميائية الشخصية في رواية «شرفات بحر الشمال»، ص24.

²- المجمع نفسه ، ص25.

³- دليلة مرسلى ، وآخرون ، حقوق الطبع محفوظة لدار الحداثة ، (د.ب) ، ط1 ، 1965 ، ص [97-98].

قد تتعدد طرائق تقديم الشخصية وتختلف من روائي إلى آخر ، حسب تنوع الأسلوب ، ومن

تلك الطرائق المتعددة :

1 أن يكتفي الروائي بسرد الأحداث سرداً أشبه ما يكون بما يقع في حياتنا اليومية ، ويترك

للأحداث أن تفصح عن الشخصيات أو فكرها .

2 أن يعمد الروائي فيها إلى التحليل ، ويتدخل في التعليق على الأحداث والموافق وشرح

الحالات النفسية ، وغالباً ما ينھج الروائي إلى السرد المباشر في هذا النوع .

3 أن يختفي الكاتب عن مسرح السرد ، ويدع الشخصيات أن تنفتح على المواقف ، أو

الحوار أو الأفعال¹ .

وقد ميز عادة بين طريقتين في تقديم الشخصية :

1 التقديم المباشر : حين يكون مصدر المعلومات عن الشخصية هو الشخصية نفسها ، معنى

أن الشخصية تعرف ذاتها بنفسها .

2 التقديم غير المباشر : حين يكون مصدر المعلومات عن الشخصية هو السارد ، حيث

يخبرنا عن طباعها وأوصافها ، أو يوكل ذلك إلى شخصية أخرى من الشخصيات الرواية

².

¹ - بان الينا ، الفواعل السردية «دراسة في الرواية الإسلامية المعاصرة» ، عالم الكتب الحديث ، أربد – الأردن ، ط١ ، 2009 ص 72.

² - محمد بوعزة ، تحليل النص السردي ، تقنيات ومفاهيم الدار العربية للعلوم ناشرون ، دار الأمان الرباط ، ط١ ، 2010 ص 44.

ونجد أن محمد عزام يقر بوجود ثلاثة أساليب لتقديم الشخصية الروائية .

1 أسلوب تصويري : يرسم الروائي فيه الشخصية من خلال حركتها و فعلها و صراعها مع

ذاتها أو مع غيرها ، رصدا نوها من خلال الواقع والأحداث ، حيث يعطي الاهتمام الأكبر للعالم الخارجي .

2 أسلوب استنباطي : يلج فيه الروائي العالم الداخلي للشخصية الروائية .

3 أسلوب تقريري : يقوم فيه الروائي بتقديم الشخصية الروائية من خلال وصف أحواها

وعواطفها وأفكارها ، بحيث يحدد ملامحها العامة ، ويقدم أفعالها بأسلوب الحكاية ، ويعملق

على الأحداث ويعللها¹ .

ويقسمها كل من (رولان بورتوف ، وريال أوئيليه في كتابهما عالم الرواية حدد وأربعة أساليب

لتقديم الشخصية :

1 تقديم الشخصية لنفسها: ويتم ذلك من خلال تقديم حديث الشخصية بضمير المتكلم .

2 تقديم الشخصية بواسطة غيرها : توكل إلى شخصية من شخصيات الرواية تقديم

المعلومات عن (الشخصية المحورية) فالشهادة التي يعطيها الآخرون تزودنا بعنصر مكمل ،

لكن ليس بالقدر الكبير .

¹ - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي ، ص [17-18] .

3 - تقديم الشخصية بواسطة سارد خارجي : وهي الطريقة التي يعتمد الرواية من خلالها

تقديم الشخصية وكشفها للمسرود له وذلك بوصفها وتحليل سلوكها ، وإيجاد أسباب منطقية

لodore أفعالها وعرض أفكارها والتصريح بمشاعرها الداخلية¹.

من خلال هذه التقسيمات بأن لكل مبدع طريقة الكشف عن شخصيته وهي تختلف من

مبدع آخر ، فلكل كاتب عرضه الخاص ، فهناك من يقدمها هو نفسه وهناك من يعرضها السارد

و هناك من بحدها تعامل مع غيرها .

¹ - بان الينا ، الفواعل السردية ، [73-75].

الفصل الثاني

أنواع الشخصية في رواية رمل الماية لواسيني

الأعرج

1 - الشخصية الساكنة

2 - الشخصية النامية

3 - الشخصية المرجعية

4 - الشخصية الإشارية

5 - الشخصية المجازية

6 - الشخصية الغائبة

لقد اختلف النقاد والباحثون حول تصنيف الشخصية حيث نجد كل باحث يصنفها حسب رؤيته و مفهومها لها ، نذكر من هذه الأنواع : تصنيف الشخصية في سكونية ثابتة

¹ و دينامية و غيرها .

1 - **الشخصية الساكنة :** " فهي تلك الشخصية البسيطة التي تمضي على حال لا تكاد تتغير

² و لا تتبدل في عواطفها و مواقفها و أطوار حيّها " .

و تمثل هذه الشخصية شخصية دنيا زاد التي حكت كل الحقائق المزيفة التي أخافتها شهرزاد

عن الحكيم شهريار ، و من بين الملفوظات السردية التي نجدها في النص و هي :

³ أنها أقسمت أن تبوح بكل الأسرار التي خبأتها تحتها شهرزاد عن ملكها خوفاً من بطيشه .

و أيضاً يجب أن تعرف الحقيقة يا صاحب الباب العالي .

أنا كذلك أكره هذه الحقيقة ولكن يجب أن تسمعني حتى النهاية ، لأنني رأيت أخي و هي

⁴ ترمي من وراء ظهرها كل الأشياء التي تهزم الأسرة .

كما نجد ملفوظ سردي آخر ، تعرف قليل من كثير يا حاكم جملكية نوميديا – أمدو كال

– عليك أن تعرف الحقيقة كما هي لا كما رواها القوالون الذين تعرفهم جيداً أكثر مما أعرفهم

¹ - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي ، ص 10.

² - عبد المالك مرتاض ، في نظرية الرواية ، بحث في تقنيات السرد ، المجلس الوطني للثقافة والآداب ، الكويت ، (د.ط) 1998 ، ص 89.

³ - واسيني الأعرج ، رمل الماء ، دار كنعان للدراسات والنشر ، (د.ب) ، ط 1 ، 1993 ، ص 26.

⁴ - الرواية ، ص 30.

، دابة الْغَوَيْةِ كَانَتْ كَاذِبَةً شَهْرَزَادَ لَمْ تُقْلِ لِشَهْرَيَارٍ إِلَّا مَا كَانَ يَرِي أَدْسَمَاعَهُ ، وَأَنَا أَرْوَى مَا

ترفض أنت سماعه .¹

تقول دنيا زاد أن شهرزاد توقفت عند جحيم الليلة الأولى بعد الألف ، كنت معها و لهذا

يا سيد العظيم أقسمت ان أخرج كل ما أخفيته لأنه أعرف ، مثلما كنت تعرف الحقيقة

المخفة .²

كما نجد م اريات العاشقة التي أحبها البشير الموريسيكي و نجد هذا في ثانيا نسيج النص

السردي و يظهر هذا في عدة مقطوعات سردية منها :

جائعي وجه ماريانا دفعة واحدة كالنسمة الباردة في فجر شتوي مليء بالحنان والشوق.³

ماريانة ! ماريانة ! لك البحار و المدن ، لك الأسواق و الحنين . سأعود و لكن ستظلين

في الذاكرة . أنت من يدخل القلب بدون استئذان مسبق مرحباً ماريانة بك و بالبحر .

"أنت تسرق الكلام من عيوني تقول ما بخاطري ".⁴

الرواية ، ص ١٣٢ - ١

الرواية ، ص 379 - 2

الرواية ، ص 3

الرواية ، ص 272 - ٤

و بحد أيضا ، " ماري安娜 يا شوق المنفي و سحر المجنين !! هي التي سربت كلماتي عبر شقوق

حيطان المدينة العتيقة. صوتها ملأ الحي البيازين و الأسواق الغرناطية المكتظة بالبشر " .¹

ماريانة حليب الأمومة المفقود ، الذي تبقى حلاوتها في الحلق حتى آخر العمر ، غنت معى

كل الأناشيد الأندلسية الضائعة ، صرخت معى بأعلى صوتها في لحظات الحزن والوحدة .²

و في مقطوعة سردية أخرى ، لكن ماري安娜 ، كانت قد دخلت القلب بدون استئذان .

و ما زالت تحفر حتى الآن . و كلما تذكرها تشعر بحوجة عميق ، و بلذة تصاعد بدرجة الألم ،

حين تأتي ، تعود كل الأشياء الجميلة دفعة واحدة ، و حين تغيب تماماً الريح الساخنة قلبي .³

و كما يمثل هذه الشخصية أيضا شخصية الراعي الذي أخرج البشير من قبر الكهف و كان

مرافق للبشير في طريقه إلى قلعة الحكماء السبعة .

و بحد هذا في الملعوظات السردية التالية :

لليلة السابعة جذور تمتد من تلك اللحظة الحزينة ، كان على تصديق كلام الراعي الذي وجدته

فيما بعد عند بوابة المغاردة يعد الأوقات بالأزمقة الرملية ، ليؤكد أن حضوري كان مكتوبا ، و

أن لا خيار لي أبدا في الاختيار .

¹ - الرواية ، ص 314.

² - الرواية ، ص 362.

³ - الرواية ، ص 360.

لكن الوجوه التي عاشرتها في الليلة السابعة أكدت لي أن ما قاله الراعي لم يكن بعيداً عن

¹. الحقيقة .

و كذلك وجه هذا الراعي الذي لا ينطق إلا بشق الأنفس لم يغب عني مطلقاً .²

و في مقطع آخر قلت للراعي أنا كذلك أكره الحمير "الغزلان البرية" لا تؤاخذني ، ها هي بعض الدوقات الذهبية اشتري حماراً عفواً حصاناً بعض البقع السوداء والبيضاء ، سأنتظر

عودتك بهذا المكان ، و ندخل بعدها جملة نوميدا - أمدو كال -³

إن جهنم توقفت عند أقدامي كما أكد لي الراعي في طريقنا إلى القلعة .⁴

ثم أحذني الراعي إلى المكان المخصص لنومي ، كان الفجر قد بدأ يزحف نحو الفراش البارد

نمّت أنا بينما استلقي الراعي في الزاوية الأخرى .⁵

إن الراعي الذي تركته عند الباب مندهشاً متكتئاً على عكازه القديم ، كان هو الوحيد الذي

رأي نصحي بعدم الابتعاد لأن القوانين التي سنها الحكيم جملة نوميدا - أمدو كال ، تقتضي

بعدم اجتماع شخصية أو أكثر .⁶

¹ - الرواية ، ص 38.

² - الرواية ، ص 53.

³ - الرواية ، ص 56.

⁴ - الرواية ، ص 61.

⁵ - الرواية ، ص 106.

⁶ - الرواية ، ص 112.

و أخيراً حين التفت من ورائي كان الراعي يتبعني من بعيد شعرت بخطواته و رائحته قبل أن

¹. أراه.

و نجد أيضاً شخصية شهرزاد التي بقىت مخبأة الحقيقة عن الملك شهريار و نجد هذا

في الملفوظات السردية التالية :

إن ما يجب أن تقوله شهرزاد في الليلة الثانية بعد الألف أجلته لزمن غير معلوم كانت تعرف

مسبقاً أن في القلب سراً من الصعب الإدلاء به لأن رأسها سيعلق على بوابات المدينة المحاذية

للبحر المنسي داخل أدغال المملكة الميتة .²

و نجد في ملفوظة سردية أخرى :

كانت تحفظ القصة عن ظهر قلب ، لكنها عرّد ما تصل إليها تختتم الجلسة ، و تؤجل التتممة

إلى الغد ، و في الليلة الموالية تسترسل في كذبة جديدة ، بعيداً عن الحقيقة .³

أرادت شهرزاد ، ان تحكي ما خفي في القصة ، لكنها ظلت تصر بأن الدرس لا يروي

مباشرة و لكن يستخرج من السياق .⁴

¹ - الرواية ، ص 155.

² - الرواية ، ص 10.

³ - الرواية ، ص 35.

⁴ - الرواية ، ص 221.

شهرزاد كانت تعرف سحر الكلمات

"أين هذا مما أحدثكم به الليلة المقبلة إن عشت وأبقاني الملك"¹

قفزت شهرزاد على سر الحكاية، و أقسمت و أنا أستمع إلى كذبها ، ان أروي هذا السر

عندما يعود الزمن الآخر.²

و أخيراً نجد شخصية قوم بني كلبون التي كانت تدل على القوة والسيطرة على المجتمع و

المدينة بكاملها سلمت إليها و نجد هذا في المفظات الآتية :

إنهم قوم قادمون من الشمال ، يأكلون الحجر و التراب ، الأخضر واليابس ، النور و الفرح

يزرعون الموت في المدن المهدئة ، و الظلام في أحشاء الرباء .³

و نجد في ملفوظة سردية أخرى :

أصبح بنو كلبون يشرقون متى يشاءون و يخيبون متى يشاءون و يكذبون على الناس أنهم أئمة

الجدد المكلفوون بلم المال و البهائم والأحجار ، و امتلاك رقاب العباد . الأرض تسطحت

و أصبحت مثل الصفيحة الخرساء أينما تحركت تتبعك بنو كلبون و يستعيذونك مثلما

يستعيذون أية بحيرة هربت من زريبة ما .⁴

¹ - الرواية ، ص 221

² - الرواية ، ص 382

³ - الرواية ، ص 57.

⁴ - الرواية ، ص 171

أنواع الشخصية

و أيضاً إنه عصر بني كلبون يا سيدى الوحيد ! عصرهم هامي أيتها الأنواء ، هلمي الليل

يزحف إنه يأكل الأخضر واليابس ، الأبيض والأسود .¹

كان هناك أناس كثر من بني كلبون ، عيونهم مدمرة مثل الفراغ يسرقون كل كلمات الحنين

و يذهبون بها مباشرة إلى القصر ، يكتبون التقارير ، يوصلون الأخبار ثم يعودون لكي يتشتتوا

داخل شرایین المدينة ، يلتقطون نفسها و حزنها ، و شائمها .²

2 - الشخصية النامية : " وهي الشخصية التي تتطور من موقف إلى موقف بحسب تطور الأحداث ولا يكتمل تكوينها حتى تكتمل القصة ، بحيث تكتشف ملامحها شيئاً فشيئاً خلال الرواية أو السرد أو الوصف و تتطور تدريجياً خلال تطور القصة و تأثير الأحداث فيها أو الظروف الاجتماعية " .³

" فهي التي تتطور و تنمو قليلاً قليلاً بصراعها مع الأحداث أو المجتمع ، فتكتشف للقارئ كلما تقدمت في القصة ، و تفاجؤه بما تغنى به من جوانبها و عواطفها الإنسانية المعقّدة " .⁴

و تحسد هذه الشخصية دور العالم هو عبد الرحمن المجدوب و التي ظهرت شخصيته متغيرة من حالة إلى أخرى . فقد كان العالم بكل أسرار المدن المسروقة و سر البشير الذي عاد متأخراً

¹ - الرواية ، ص 225.

² - الرواية ، ص 291.

² - شرييط أحمد شريطي ، تطور البنية الفنية في القصة الجزائرية المعاصرة ، دار القصبة للنشر ، الجزائر ، (د.ط) ، (د.ت) 2009 ، ص 46.

⁴ - محمد غنيمي هلال ، النقد الأدبي الحديث ، دار العودة ، بيروت ، (د.ط) ، (د.ت) ، ص 566.

كان يملك الأسواق و الدنيا بوجهك و حضورك إنه يروي كل شيء يتعلق بقصتك يا البشير

1.

له نفس الوجه ونفس الجنون هو سه الدائم ناس المدينة و بحراها و مرتفعاتها العالية التي يرى فيها

مستقبل البلاد².

كما كان يمتاز بمناجاته للحيوانات الأليفة .

كلهم صموا آذانهم ترکوني وحيدا ، وسط الفراغ و الخوف ، أنت الوحيدة أيتها الحيوانات

الطيبة التي تسمع إلى عمق صراحتني و لا تبوح بالأسرار و لا تقضي المخفي .

يجعل الحيوانات تبكي لحزنه و آلامه³.

و نجد كذلك قوله :

أعاشر حيوانات الحديقة لأنها لا تشوهد أبدا . كانت سبيله اليومي ، وسط هذا الفراغ

المخيف و المهوة التي كانت ترداد اتساعا يوما بعد يوم . يعطيها الأكل والشرب ، يحدثها عن

همومه اليومية عن أشواقه و انكساراته⁴.

و نجد كذلك شخصية سيدنا الخضر الذي كان حضوره لازما و ضروريا لأنه هو الذي أنقذ

المدينة من الانهيار و نجد هذا في المفردات السردية الآتية :

¹ - الرواية ، ص 59.

² - الرواية ، ص 120.

³ - الرواية ، ص 115.

⁴ - الرواية ، ص 293.

¹ لولا سيدنا الخضر لانهارت المدينة.

هو عالم أهل زمانه في الزمن البائد ، كان سيدنا الخضر يملك علم السماء والأرض ، قصده

الأنبياء والحكماء من مختلف الأصقاع والبقاع ، عرفهم بقصورهم وعجزهم ... كان عنيفا

² في برهانه .

سيدنا الخضر اليوم عاد كما كان أيام زمان بييد الخلائق ، يتربع الرقاب ، يهدم البيوت العالية

³ .

و بجده يمتاز بالشجاعة والقوة :

⁴ ما يزال يخلف وراءه الرماد ، و نقبل قصاصه حتى ولو مسنا لأنه سيد العارفين .

هو مثل النار يأكل الأخضر واليابس .

سيدنا الخضر لا يترك شيئا للريح ، ولا الصدفة . هو كالنار نار جهنم الويل لسكان جهنم

إذا استغاثوا أغثوا ، بشجر الزقوم ، يأكلون منها فتحث جلود وجوههم ، ثم يصب عليهم

⁵ العطش ، فيستغيثون فيغاث بماء كالمهل .

إن قوة وشجاعة سيدنا الخضر انتهت وأصبح يتميز بالضعف والهوان وهذا ما بجده

في الملفوظات السردية الآتية :

¹ - الرواية ، ص 50.

² - الرواية ، ص 57.

³ - الرواية ، ص 58.

⁴ - الرواية ، ص 58.

⁵ - الرواية ، ص 121.

الدنيا خسرت قداستها ، و عم الفراغ عيون الأنبياء و امتلأت الدروب بالقتلة الذين لا يظهرون

و سيدنا الخضر صار يركب حمارا عجوزا و لم يعد رعبه يقنع أحدا ، لقد انتهى عند بوابات

¹ الأسواق القديمة بشكل مخجل .

يا سيدنا الخضر لقد ضاعت وكدت تضيينا معك ، انتظرناك كثيرا ولم تأت برهانك يا سيد العارفين لقد أركبوك دابة عجوزا و رموك على أطراف المدينة ولم يأخذ منك إلا الأسماء يا سيد

² العارفين .

³ وأيضا : لقد سرقوا نبله و تركوه يموت خارج حدود المدينة .

أما شخصية الحكيم شهريار حاكم جملكتة نوميدا – أمدو كال ، حيث نجد أن حالته الأولى إصراره على سماع الحكاية من دنيا زاد و نجد هذا في الملفوظ السردي :

يتململ الحكيم في فراشه و يحاول جاهدا على أن لا ينام قبل نهاية القصة .⁴

تراجع شهريار عن موقفه في سماع القصة إلى يوم آخر :

فكر في سماع نهاية الحكاية غدا لكن شيئا ما في داخله جعله يعدل عن فكرته للغد حديث آخر .

¹ - الرواية ، ص 244.

² - الرواية ، ص 225.

³ - الرواية ، ص 232.

⁴ - الرواية ، ص 225.

طالبها بمواصلة الليلة السابعة بعد الألف لأنه أصبح على يقين أن الغد صار يوماً ناقصاً من

¹ عمره الذي يريد تجديده قدر ما يستطيع.

أما حالي الثانية: فقد كان يتعامل مع الفرس والروم ويبيع البلاد للوافدين، إنه عميل

² أجنبى يضلل الشعب ويزيف الحقائق.

توفي صاحب المقام العالى ، والإيمان المطلق ، الحكيم ، الحاكم بأمره شهريار بن المقذر حاكم

جملكية نوميد - أندوكال ، ومؤسسها (...) في حادث طائرة مروحية أثناء طلعته اليومية على

³ الرعية (...) سينكس علم نوميدا القرحي ، ويعوض بخرقة سوداء .

3 - الشخصية المرجعية : " هي الشخصيات التي تحيل على دلالات وأفكار محددة سلفاً

في الثقافة والمجتمع بحيث يكون إدراك القارئ مضمونها ودلائلها الرمزية مرتبطة بدرجة

⁴ استيعابه لهذه الثقافة "

ويرتبط وضوح هذه الشخصية المتميزة بالمعنى المليء المثبت ثقافياً بدرجة إسهام القارئ

في الثقافة الاجتماعية والتاريخية التي ينتمي إليها النص الروائي فمن بين هذه الشخصيات نذكر

شخصية البشير الموريسكي ، فهذه الشخصية تحيلنا إلى قصة أهل الكهف .

قصة البشير الموريسكي	قصة أهل الكهف
ظلم محاكم التفتيش للبشير الموريسكي	ظلم مدينة دوقيانوس الفتية

¹ - الرواية ، ص 329.

² - الرواية ، ص 329.

³ - الرواية ، ص 387.

⁴ - محمد بوعلة ، تحليل النص السردي ، ص [33-32].

أنواع الشخصية

الهروب من محاكم التفتيش و اللجوء إلى الكهف للاختباء	الهروب من ظلم الملك و اللجوء إلى الكهف للاختباء
الاستيقاظ بعد نوم طويل	الاستيقاظ بعد نوم طويل
وجود الكلب مع الحكماء السبعة	" سيقولون ثلاثة رابعهم كلبهم ويقولون خمسة سادسهم كلبهم ..."
حلم بما سيحدث في الليلة السابعة	ناموا نومة هادئة

حيث نجد أن الرواية ترتكز على توظيف القصة القرآنية إلى الاختلاف والتشابه ، حيث أن

البشير الموريسكي يختلف عن أهل الكهف في نومه حلم بما سيحدث في الليلة السابعة التي تضمنت أحداث في التاريخ العربي سقوط غرناطة ، و نفي ابن رشد و أبو ذر الغفاري و صلب الحلاج ، يقول البشير : ما وقع لي ليس بعيداً عن أهل الكهف الفارق بينما هو أن نومتهم استمرت هادئة حتى لحظة الاستيقاظ بينما ما حدث لي هو بعيد عن هذا كله ، فقد عشت جحيمًا مخيفًا طوال الليلة السابعة بعد الألف ¹.

و إن حكاية البشير الموريسكي تشبه إلى حد كبير السنديباد ، من التعرض أثناء الرحلة إلى شقي أنواع المصاعب ثم ظهور المساعد في اللحظة المناسبة اضطرار البشير إلى مغادرة غرناطة تحت ضغط محاكم التفتيش ، فتوجه إلى المارية ثم ركب البحر من هناك إلى سفينة القرصان الإيطالي حيث تعرض إلى مخاط كثيرة كمحاولة المارا لفوس قتله ، فقد أنقذه الرجل الماثم " المساعد أنقذه في الوقت المناسب و يغادر السفينة ليصل إلى شاطئ مهجور بمساعدة السمكة

¹ - الرواية ، ص [43-44].

الذهبية " وجد في انتظاره سمسكة كبيرة ، عينها من زمرد ، ظهرها مسقول بماء الذهب و الياقوت ، جسدها معشق بالأحجار الكريمة والزجاج ملون نصفها حورية و النصف الآخر " جان "

و لوضوح ذلك من خلال الجدول التالي :

البشير الموريسكي	السندباد البحري
الدافع إلى الرحلة التخلص من محاكم التفتیش	الدافع إلى الرحلة هو حب المغامرة و اكتساب المعرفة و المال
التعرض للمخاطر ، القراءنة الإيطاليون	التعرض للمخاطر، العاصفة هجوم القراءنة
السمكة الذهبية التي حملت البشير على ظهرها وألقت به على شاطئ مهجور	تحطم المركب و قذف الأمواج للسندباد على شاطئ مهجور

و يمثل هذا النوع أيضا شخصية عبد الرحمن الجدوب شخصية نيرون الذي صعد إلى عرش روما

و هو في الخامسة عشر من عمره ، كانت السنوات الأولى التي اعتلى فيها نيرون عرش الأمبراطورية الرومانية سنوات معتدلة تميزت بالاستقرار النسبي ، فما لبث أن قام نيرون بإثباته
أساليب عديدة من العنف والجور والظلم لأبناء شعبه فقتل و عذب و قهر .

جاء انتشار الديانة المسيحية في روما لتكون سببا آخر في زيادة ظلم نيرون خاصة عندما

وجد أن كثيرا من الشعب قد دخل إلى المسيحية ، و من أبشع الجرائم التي ارتكبها هي حرق روما الشهير عام 64¹ م.

إلا أن هناك اختلاف بينهما أن نيرون هو الذي أحرق روما ، فقد كان جنونه جنون الخيبة

و الحكم و كان طاغيته ، و أنت ابن المدينة أشواقها أشواقك ، و حنينها حنينك ، ما يمسها يمسسك و جنونك أنت جنون الأمل المسروق و قلب الناس الواسع .²

كما نجد أيضا شخصية الخضر تتدخل في قصة أهل الكهف و قصة الخضر مع سيدنا موسى

. عليه السلام .

الخضر في الرواية	الخضر في قصة أهل الكهف
يتزع الرقاب	" فانطلقا حتى إذا لقيا غلاما فقتله "

w.w.w.sites.google.com - ¹

- الرواية ، ص 293²

الفصل الثاني

أنواع الشخصية

يغرق السفن¹

فانطلقوا حتى إذا ركبا في السفينة خرقها

4- الشخصية الإش——ارية : إنما دليل على حضور المؤلف أو القارئ ، أو من ينوب

عنهمَا في النص .²

كما نلمح في هذا النص السردي وصفا إلى الشعب البدائي الذي عاش في تلك الحقبة :

أناس يتأبطون أسلحة فتاكـة سوداء ، وجـوهـهم سـمـراء تـعمـقت حـتـى صـارـت مـلـامـحـهـا مـتـفـحـمـة ،

اللبـاسـ أـسـوـدـ صـنـعـ مـنـ جـلـدـ المـاعـزـ .

و الأبقار الهولندية المستوردة .³

كلما نلمح في هذا النص السردي وصفا للحالة الحزينة التي يكون عليها البشير الموريسيكي :

كان منعزلا على أطراف المدينة و وحيدا ، يحمل حزنا لا يجـيدـ عـلـىـ العـقـلـ الـذـيـ أـبـادـهـ الـظـلـامـ

و قـدـمـ هـدـيـةـ لـلـشـمـالـيـينـ ،ـ كـانـ يـحـمـلـ هـمـاـ كـبـيرـاـ وـ حـنـينـاـ لـاـ يـجـدـ عـنـ أـحـدـ أـجـدـادـهـ الـذـيـ يـقـالـ أـنـهـ

استشهدـ فيـ جـبـالـ الـبـشـرـاتـ معـ رـجـالـاتـ الـمـقاـومـةـ الـيـائـسـةـ وـ الـأـخـيـرـةـ وـ ظـلـ يـقـرـأـ التـارـيـخـ الـأـنـدـلـسـيـ

منـ أـوـلـهـ إـلـىـ آـخـرـهـ .⁴

¹ - الرواية ، ص 58.

² - آسيا جريوي ، مجلة الخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري ، ص 60.

³ - الرواية ، ص 112.

⁴ - الرواية ، ص 398.

و يظهر كذلك وصف لبعض الناس في المدينة :

خرج الناس في وقت مبكر ، كانوا يلبسون الألبسة الجديدة ، الملونة بألوان غريبة و غير

¹ منسجمة مع أجسادهم .

و نجد شخصية أخرى و هي شخصية عمى الطاووس :

عمى الطاووس الذي خدم البلاد و كان وزيرا للإعلام والثقافة و كان يحكم سلطة البلاد .²

لقد تغيرت حياته ، صار شحادة يجوب المقاهي و ينطفف المراحيض و الشاشة التونسية التي

كتب عليها " لا يغير الله ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم "³

إن هذه الشخصية ليست مكانها هنا و إنما هو في هرم السلطة ، كما أن حياته كانت

أصبحت ميؤوس منها ، دخلت السلطة كبيرا ، و خرجت أصغر من فأر .⁴

و الغرض من هذا كله السخرية والتعليق و الوصف كما توجد شخصيات إشارية في هذه

الرواية تقتصر على ثلاثة شخصيات كما كان لها الدور الفعال في أحداث الرواية ، و هي

ال بشير مارينا ، ماريوشنا .

¹ - الرواية ، ص 09.

² - الرواية ، ص 172.

³ - الرواية ، ص 172.

⁴ - الرواية ، ص 63.

فللبيشير هو بطل الرواية الذي قام بسرد أحداث حياته من هروبها من حي البيازين في اتجاه المارية من ظلم محاكم التفتيش و اللجوء إلى الكهف للاختباء فيه و عند خروجه من الكهف وجد العالم تغير كثيرا ، و البحر صار مرآة ناصعة ، القشة صارت قطعة خشب مغرقة مثل السفن الهندية . و الشمس التي كانت طوال الزمن الماضي كثيبة ، أصبحت قطعة فضية هادئة

1

أما ماريانا فهي الشخصية التي أثرت في بطل الرواية لأنها المرأة التي أحبها الموريسيكي و كانت هي قلبها و ذاكرته و حنينه في هذه الحياة .²

أما ماريوشا فهي كانت المرأة التي كان يحكى لها البشير دائما عن حنينه لغرناطة .³

ماريوشا سحر الحزن الدفين ، و صرائحات المدن المسروقة في لحظة غفوتها ، و موجة الساحل التي تقدس أشواق زرقتها . ماريوشا تتذكر جيدا وسط هذه المدينة التي ما يزال ناسها يبنون ما تقدم ويرمون ما فات .⁴

لأنها كانت تتذكرة وجه الموريسيكي بكل ملامحه التي لم تمحها الأحزان أو شقاوة ظلمة الحزن

¹ - الرواية ، ص 63.

² - الرواية ، ص 67.

³ - الرواية ، ص 252.

⁴ - الرواية ، ص 288.

5 - **الشخصية المجازية :** " تتميز في أي نص روائي بصفات و ملامح جسدية و معنوية

يستطيع القارئ اكتشاف الصفات الأولى بسهولة لأن السارد يعتمد على التصوير الخارجي،

القائم على الملاحظة أما الصفات المعنوية فإنه لا يتسع للقارئ اكتشافها إلا من خلال أقوالها

¹ و أفعالها.

فنجد إحدى شخصيات الرواية محمد الصغير هو الذي باع البلاد و ترك غرناطة وحيدة

في مواجهة الدم والنار و مدافع اللومباردز و ترك غرناطة و وقف يتفرج على دمها .

محمد الصغير الذي كان يتظره الغرناطيون لإخراج أسراره و كراماته لحاربة الكفار الذي كان

يقول عندهم دائما ، إلا أنه هو الذي باع البلاد و كان يقضي لياليه يسترضي فروج القشتاليين

² ، يعد زغبهن شعرة شعرة .

أما العلماء السابع كنا نحلم بتحقيق القفزة من زمن الموت والتوحش ، إلى زمن يبدأ فيه

عصر الإنسان يجب أن نستعيد عيون الله إلى هذه المدينة و نعيid للبحر أملاكه من أجل أن لا

ينون البحر عشاقه . أملاكه هي أمله . و هي حياته و حلمه ، إلا أنهم ليسوا أكثر من جماعة من

السحره الكذبة ، الخدعة السلقة ، و هم أدعياء الحكمة المزيفة .³

¹ - أحمد شريط ، سيميائية الشخصية الروائية ، مجلة السيميائية و النص الأدبي ، عناية ، (د.ط) ، 2000 ، ص 220.

² - الرواية ، ص 100.

³ - الرواية ، ص 232.

6 - الشخصية الغائبة : " تأسيسا على التوضيحات التي قدمها جيرار جينيت بخصوص الزمن

السردي ، تشتعل هذه الشخصيات الخارجية عن إطار الزمن الحاضر للقصة السابقة و تميز

¹ بحضورها القليل وبغياب برنامجهما السردي .

كما نجد دنيا زاد تحدث عن قمر الزمان الذي قتل والده من أجل الحكم .

• "إنه انفتحت على صفحته الأولى صورته و هو يتسنم للأمة ، إنه قمر الزمان و ظهر في إطار

آخر محمل بالسواد صورة التابوت الذي وضع والده (؟) و صورة المستطيل الذي كتب فيه

² الاسم و يوم الاستشهاد و السبب.

البشير يتحدث عن الحكم الرابع هو الذي لم شمل البلاد و الدين الممزق في الصدور .

• "إنه الذي ارتكب أولى الحماقات التي شلت عيون المسيئين الذين لم يتعودوا إلا حب المدينة و

³ ذاكرها التي لا يمكن أن تخون و تتنكر لخينهم .

كما نجده أيضا يتحدث عن الجد هو الذي كان يعرف سر الحكاية و قاوم جبل البشرات

و الموت الرخيص .

¹ - رشيد بن مالك ، السيميائيات السردية ، ص [135-136].

² - الرواية ، ص 389.

³ - الرواية ، ص 15.

- "كان جدي حين يعني ، تأطية الشموس والأقمار وبحلس على ركبتيه ، كان في أحزانه يحول الليل نهارا ، و النهار ليلا ، كان في أق صرى درجات الشوق المسروق ، يعلمني كيف انتزع الفرحة من ظلال الأحزان ."¹

في الملفوظ (أ) يتتحقق وجود قمر الرمان الغائب في صراحته وإعلانه عن وفاة أبيه .

ينقل البشير في الملفوظ (ب) الصورة التي كان عليها الحكم الرابع إن هذه الشخصية الغائبة التي كانت ظالمة وجائرة في الحكم .

يحكى لنا الملفوظ (جـ) الحالة التي يكون عليها الجد حينما يعني وكيف يضع الفرحة في حالة حزن .

و تمتلك هذه الشخصيات الغائبة عن إطار الزمن الحاضرة ماضيها و تكتمل معالمها و تفسر وضعيتها الراهنة .

تضمن للقصة تواصل بين الماضي والحاضر ، و تلعب في النهاية دور المخبر informant

². إن بعد الرمزي يشكل مرتكزات التاريخية لقصة ويدعم مفعول الواقع فيها .

¹ - الرواية ، ص 203.

² - رشيد بن مالك ، السيميائيات السردية ، ص [136-137].

الفصل الثالث

خصائص الشخصية في رواية رمل الماية

لواسيني الأعرج

1- دلالة الأسماء

2- مورفولوجيا الشخصيات داخلياً وخارجياً

3- علاقة السارد بالشخصيات

4- الأدوار الموضوعاتية

أ - دلالة الأسماء

يشكل الاسم أحد الخطوط المميزة الظاهرة ، و علاوة فاعلة في تحديد "السمة المعنوية" لهذه الشخصية أو تلك ، ذلك أنها الدعامة التي يرتكز عليها هذا البناء ، فهو يمثل بثباته و تواتره عاماً أساسياً من عوامل وضوح النص و مقرؤئيته ، إذ أنه إلى جانب تحديده و تمييزه لكل شخصية " .

قد يرمز إلى حقيقتها " ¹ .

ونحاول الآن التعمق حول سيميائية أسماء أهم الشخصيات في هذا النص السردي :

- أ - **البشير الموريسيكي** : هو صاحب المقام الأول في الحضور السردي بالقياس إلى كل الشخصيات الأخرى ، يتتألف هذا الاسم المركب من صفتين :
- البشير : المبشر الذي يبشر القوم بأمر خير أو شر و هو يتباشرون بذلك الأمر الذي يبشر بعضهم بعض ² .

أما بالنسبة للدلالة اسم البشير فهو الذي يكون حاملاً للبشرى و مبلغها ، و البشير هو من

أحد الأسماء التي ورد ذكرها في القرآن الكريم كقوله تعالى :

"فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ" ³

و نلاحظ أن المدلول الذي قد دل عليه البشير في الرواية من سرده إلى ما كان يحدث له

¹ - إبراهيم صحراوي ، تحليل الخطاب الأدبي ، دراسة تطبيقية ، دار الآفاق ، الجزائر ، ط 1 ، 1999 ، ص 161.

² - ابن منظور ، لسان العرب ، دار إحياء التراث الفكر العربي ، ج 1 ، بيروت ، ط 3 ، 1999 ، ص 414.

³ - سورة المائدة ، الآية 19.

و سينظهر هذا جليا في النص :

" في الحقيقة بدأت معي هذه الفضائعات من اللحظة التي قادتني فيها الجماعة الملثمة إلى هذا

¹ الكهف المعزول داخل هذه البرية المقرفة .

أقسمت لعلماء المدينة أن ما حدث لي كان خوفا ، و كانت حقيقة بدأت من دخولي

² إلى بحر المارية إلى كوابيس الكهف التي دامت طويلا .

ملؤوني بالأحجار البركانية ، و ربطوني بالسلال الشقيلة وقربوني ، بل وضعوني على رأس

القمة المطلة على البحر و بدأ رأسي يدور من هول الفراغ والفتحة المطلة على بقايا البحر ،

³ كانت أمواجه تتكسر على الشواطئ المهجورة .

- أما الموريسكي : هم المسلمون الذين بقوا في إسبانيا تحت الحكم المسيحي أو ترك إسبانيا

فرديناند و إيزابيلا في 14 فبراير 1502 في الفترة الواقعة ما بين 1609 و 1614

أجبرت الحكومة الإسبانية الموريسكية على مغادرة المملكة إلى شمال إفريقيا بطريقة منتظمة ،

كانت أعدادهم كبيرة في أراضي السلفي و في جنوب مملكة بالينسا ، و في غرناطة بينما

⁴ كانت أعدادهم أقل في بقية مملكة قشتالة .

و من خلال المتن الروائي يتضح لنا دلالة الموريسكي هم السكان الذين يسكنون في غرناطة

¹ - الرواية ، ص 20.

² - الرواية ، ص 61.

³ - الرواية ، ص 203.

⁴ <https://lar.wikipedia.org/wiki/www.google.com> -

و هذا يتبيّن لنا من خلال المقطوعات السردية الآتية :

أقسمت لهم برأس كل الأنبياء ، إني لست بكل الأهمية التي يتصورونها ، مجرد قول يعرف

¹ تاريخ غرناطة يحفظ عن ظهر قلب و يقص ما خفي من القصص .

أقلت غرناطة عزيزة يا ابن المارية . أحسدك على المارية التي ليست لي ، و لكنها سرقت

قلبي قال في الدنيا هذه أخرى تحبها قلت ، و لكن هل ستحبّين مثلما أحبتني غرناطة ؟²

كان قلي قد زاد امتلاء بالنور ، و بروائح المسک الغرناطي و ساحل المارية ، اشتقت لضجيج

المدن القديمة ، لحنين المقتولين ظلما .³

إن الموريسيكين غادروا المملكة بطريقة منظمة ، أما الموريسيكي فقد غادر غرناطة ظلما

من محاكم التفتيش ، و هذا ما نجده في الملفوظة السردية الآتية :

إن البشير الموريسيكي كان يعيش في حي البيازين بغرناطة ، و أثناء ملاحقة التفتيش له ،

هرب من بلاده متوجهًا إلى المارية ، ثم توجه إلى بلاد أخرى و بعدها تعرض إلى مخاطر كثيرة

⁴ أثناء الرحلة .

¹ - الرواية ، ص 201.

² - الرواية ، ص 52.

³ - الرواية ، ص 350.

⁴ - الرواية ، ص 41.

ب - الحكيم شهريار :

- الحكيم : العالم وصاحب الحكمة و الحكيم أيضا المتقن للأمور ، و قد (حكم) من باب

ظرف أي صار حكينا .¹

أما لدلالته اسم الحكيم هو صاحب العقل الراوح ، و هو من أسماء الله الحسنى ، و نلاحظ

ان هذا المدلول لم يدل على معناه من خلال المتن الروائي .

اختلطت الأسواق والألوان على الحكيم شهريار سألهما عن سر الحرف الوهاج الذي نطق

به الموريسكي مقدسا معتقا مثل خمرة أندلسية مهربة في سفن القرصان الإيطالي .²

يا صاحب المقام العالى ، بين الحكاية والرغبة مسافات صغيرة أتركتها تسير على هدوئها ،

لا ترغمنها أتركتها تمارس س يولتها حتى تصل إلى الجسد المتعب ، اتركتها يا سيدى .³

شهريار : (اسم ذكر فارسي) حاكم المدينة ، ملك .⁴

أما دلالة شهريار و يعني الملك العظيم ، و نلاحظ أن هذا المدلول قد دل عليه " شهريار "

في الرواية من خلال حكمه للمدينة ويظهر جليا في النص الروائي :

¹ - ابن منظور ، لسان العرب ، ج 3، ص 75.

² - الرواية ، ص 09.

³ - الرواية ، ص 186.

⁴ - حنا نصر الحتي ، قاموس الأسماء العربية و المغربية و تفسير معانيها ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط 3 ، 2003 ص 126.

إن خطاب حاكم جملكية نوميدا – أمدو كال الحكيم شهريار بن المقתר المعز لنفسه ، قد لقي

صداء عند الرعية .¹

يا حاكم نوميدا – أمدو كال الحكيم الزمن هو الزمن . فالزمن الذي أمهلوك أكثر من ثلاثة

قرون ، لا يمكن أن يتحرك ثانية واحدة .²

يا صاحب المقام العالي ، يا حكيم الجملكية ، كانوا يأتونا من بوابات القصور ، يلبسون

لغة الشعب و يستعيرون صورته المخزنة .³

ج - محمد الصغير :

- محمد :نبي المسلمين ، و معناه ذو الخصال الحمودة المشكورة أو كثيرها ، او المرضي عنه .

ورد ذكره في القرآن الكريم باسم رسول ، و رسول الله ، و أحمد ، و النبي ، ونبيء

الأمة

و له تسميات مختلفة في كتب الأحاديث النبوية الشريفة أفردناه فصلا خاصا⁴ و هو

ذو خصال حميدة .⁵

¹ - الرواية ، ص 109.

² - الرواية ، ص [120-121].

³ - الرواية ، ص [120-121].

⁴ - عبود أحمد الخزرجي ، أسماؤنا وأسرارها و معانيها ، دار الفارس للنشر والتوزيع ، ط 5 ، 2002 ، ص 20.

⁵ - حنا نصر الحتي ، قاموس الأسماء العربية و المغربية و تفسيرها معانيها ، ص 61.

و دلالة اسم محمد هو الحمد والشكر و تكون أفعاله مرضية و محمودة و أن هذا المدلول لم يدل

عليه في النص الروائي لأنه كان خائنا و هذا ما نجده في الملفوظات السردية الآتية :

محمد الذي سحرته إيزابيلا ، ملكة قشتالة بعيونها و صدرها ، الثمن الذي قبضه مقابل

¹ رؤوس الغرناطين كان رخيصا قال لها صدرك ولك البلاد و العباد .

² يسرق دمنا و عرقنا ، يبيعنا و يبيع معنا الجبال التي وقفت باستقامة في وجه المد القشتالي .

هو الذي ترك صدورنا مكشوفة ، توجه بالدم والصراخ المدافع الإيطالية و قهقهات

القشتاليات اللواتي خرجن من قصره عاريات لاستقبال الملك فرديناند و الملك إيزابيلا ، و

³ أفرشوا لهما حرير المغرب و كنوز قرطبة .

- الصغير : الصغر ضد الكبير ، ابن سيدا الصغر و الصغار خلاف العظم ، و قيل الصغر

⁴ في الجرم و الصغاراة في القدر .

و نجد دلالة الصغير هي الاحتقار و نجد مدلوله قد دل عليه النص الروائي :

خرج من الكتب التاريخية عاريا بالرغم من الديياجات التي كتبها عن نفسه ، و المدونات

¹ الكاذبة .

¹ - الرواية ، ص 40.

² - الرواية ، ص 47.

³ - الرواية ، ص 148.

⁴ - ابن منظور ، لسان العرب ، ج 7 ، ص 245.

د - دنيا زاد :

- دنيا : نقىض الآخرة ، انقلبت الواو فيها ياء لأن فعلى إذا كانت اسمًا من ذوات الواو

أبدلت الواو ياء ، كما أبدلت الواو مكان الياء في فعلى .²

- زاد : طعام يتخذ للسفر و (زوده فتزود) و (المزود) بالكسر ما يجعل فيها الزاد و العرب

تلقب العجم برقاب المزاود .³

دنيا زاد و هو يحيل إلى معنى الحياة و هي الشخصية الواثقة من نفسها و هي الحياة الحاضرة

عكس الآخرة ، و جاءت هذه الشخصية مطابقة إلى معناها من خلال المتن الروائي و يظهر

هذا جليا في النص :

قالت دنيا زاد بعد أن استردت أنفاسها :

و بدأ يا سيدي الحكيم شهريار ابن المقדר حاكم جملكتة نوميدا - أندوكال بدأ الرجل

ذى اللحية البيضاء ، و هو أصغر العلماء يروي ما تبقى من القصة .⁴

كان الشاطئ يا صاحب المقام العالي مقفرا في ذلك اليوم ، و لا يسمع في الليل الهادئ

إلا تكسر الأمواج ، و هي تتذابح الواحدة بعد الأخرى .⁵

¹ - الرواية ، ص 307.

² - ابن منظور ، لسان العرب ، ج 4 ، ص 420.

³ - المرجع نفسه ، ص 135.

⁴ - الرواية ، ص 103.

⁵ - الرواية ، ص 187.

للحكاية سوابق و ذيول يا سيدى عليك أن تعرفها و حدث يا أعظم حكام زمانه ، أن

^١ كان للملك معروف ابن آخر من زوجته الجديدة.

تعال يا أجمل شهريار في الدنيا ، تعال لتسمع نهاية القصة التي لا تروي بالا بين عاشقين

لا يسمعان إلا بضمها.²

هـ-شهرزاد : (اسم أنثى : فارسي) ابنة المدينة.^٣

- شهر :الهلال العالم⁴

- زاد : طعام المسافر .⁵

و دلالة هذا الاسم شهرزاد و هي راوية قصص الليلالي اقتبست من رواية ألف ليلة و ليلة و

معناه الأميرة ، بنت البلد مركب من شهر المدينة ، و زاد الابنة و هي البطلة الأسطورية في

الرواية حيث نجد أنها مطابقة لمعناها من خلال النص الروائي وهذا ما نلاحظه في الملفوظات

السردية الآتية :

إن ما يجب أن تقوله شهرزاد في الليلة الثانية بعد الألف أجلته لزمن غير معلوم كان تعرف

مسقا

.382 - الرواية ، ص ١

الرواية ، ص 377 - 2

³ - حنا نصر الحق ، قاموس الأسماء العربية و المعرفة و تفسيرها معانيها ، ص 126.

⁴ - المرجع نفسه ، ص 389.

5 - المرجع نفسه ، ص 41.

أن من الصعب سرا الإدلاء به لأن رأسها سيعمل على بوابات المدينة الحاذية للبحر المنسي

داخل أدغال المملكة الميتة .¹

و- سي الخضر :

- سي : تطلق على حفظة القرآن الكريم أو الذين واجهوا المستعمر الفرنسي

- الخضر : الغصن ، الزرع ، النخل ، المكان كثير الخضرة .²

دلالة الخضر هو المكان الذي يبعث إلى الأمل و الحياة وهو الشخص الذي ورد ذكره في

القرآن الكريم وقد ظهر في سورة الكهف كعالم : " فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْناهُ رَحْمَةً مِنْ

عِنْدِنَا وَعَلَّمْناهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا "³

و قد كان المنقذ والخلاص ، و جاءت طبيعة هذه الشخصية موافقة لمعناها في النص الروائي

:

سيدنا الخضر يملك علم الأرض و السماء ، قصده الأنبياء من مختلف الأصقاع و البقاع

عرفهم بقصورهم و عجزهم .⁴

¹ - الرواية ، ص 10.

² - عبد الله بن الحزرجي ، أسماؤنا أسرارها و معانيها ، ص 260.

³ - سورة الكهف ، الآية 65.

⁴ - الرواية ، ص 57.

سیدنا الخضر الیوم عاد كما كان أيام زمان ، يغرق السفن ، بييد الخلائق ، يتزع الرقب

يهدّم البيوت العالية .^١

و لكن تغيرت شخصيته في موافق أخرى من الرواية .

هو كل من رأه لحظة الجنون أصيب بالعمى الفوري ، ويفقد ذاكرته و ربما يتبدل جسده

و يتحلل في اللحظة ذاتها.²

³ لا يترك شيئاً للريح ، ولا للصدفة ، هو كالنار ، نار جهنم ، الويل لسكنى جهنم .

هو الذي يحرق و يقتل و يبيد المدن و المداشر.⁴

ي-عبد الرحمن المجدوب : و هو اسم مركب ينقسم إلى :

- عبد : الإنسان المملوك ، نبات طيب الرائحة ، حري ف ترعاه الماشية الن صل العريض

القصير.⁵

- الرحمن : اسم من أسماء الله عز وجل مذكور في الكتب الولى ، و لم يكونوا يعرفونه

من أسماء الله ، قال أبو الحسن : أراه يعني أصحاب الكتب الأولى ، و معناه عند أهل اللغة

^١ ذو الرحمة التي لا غاية بعدها.

١ - الرواية، ص .٥٨

الرواية، ص 212 - 2

الرواية ، ص 121 - 33

⁴ - الرواية ، ص 147 .

⁵ - عبد الله الخزرجي ، أسماؤنا وأسرارها و معانيها ، ص 441.

- المجدوب : جدب المكان جدوبة ، و جدب و أجدب ، و مكان جدب و جديب

² بين الجدوبة و مجدوب ، كأنه على جدب و إن لم يستعمل .

و كانت دلالة عبد الرحمن المجدوب هو التابع والرقيق والخاضع ، و هو مشتق من الرحمة.

و الرحمة في اللغة هي الرقة والتعطف والشفقة ، و تراحم القوم أي رحم بعضهم بعضا و هو

من أسماء الله الحسنى و الخاضع لله الذي تسع رحمته كل الناس و جاءت هذه الشخصية مطابقة

إلى معناها في المتن الروائي و هذا ما نجده في الملفوظات السردية الآتية :

له نفس الوجه ونفس الجنون ، هو سه الدائم ناس المدينة و مرتفعاتها العالية التي يرى فيها

³ مستقبل البلاد .

⁴ قلبه عامر بالمحبة والشوق .

لن أملأ فراغ الموت بالكلمات التي غطت بالذهب و المداد المقدس الذي لا يروي إلا أخبار

الملوك ، و إذا ذكر الرعية فمن أجل إدانتها على تهاونها في ولائها . سأظل أعوي حتى يأتي

⁵ الصادقون الراسخون ، العالمون علم اليقين .

¹ - ابن منظور ، لسان العرب ، ج 5 ، ص 173 .

² - حنا نصر الحتي ، قاموس الأسماء العربية و المغربية و تفسيرها معانيها ، ص 39 .

³ - الرواية ، ص 120 .

⁴ - الرواية ، ص 161 .

⁵ - الرواية ، ص 264 .

¹ قلبه الكبير الذي حوى المدينة وناس المدينة بدون أن يشعر بأدنى تعب .

² رـالراعي : مسؤول حافظولي .

دلالة اسم الراعي هو المسؤول المكلف عن الشيء بحيث يؤدي وظيفته على أكمل وجه مع تحمل عواقب الأمور حيث نجد في حديث عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : " كلكم راع و كل راع مسؤول عن رعيته " ³ .

و قد كان هذا الراعي يرعى البشير ، وقد جاءت هذه الشخصية مطابقة إلى معناها من خلال المتن الروائي و هذا ما نجده في المفهومات السردية الآتية :

أخذني الراعي إلى المكان المخصص لنومي . كان الفجر قد بدأ يزحف نحو الفراش البارد نمت أنا بينما استلقى الراعي في الزاوية الأخرى ⁴ .

حيث شعر بالزرقة تملأ وجهي ، استقام بسرعة ، كأنه تذكر شيئاً مهماً ، أخرج من كيسه المصنوع من جلد الماعز لباساً صوفياً ، ضихما ثم وضعه على ظهري . ارتده يا سيدتي فهو لك

¹ .

¹ - الرواية ، ص 353.

² - حنا نصر الحتي ، قاموس الأسماء العربية و المغربية و تفسيرها معانيها ، ص 39.

³ - رواه البخاري ، كتاب الجمعة ، باب الجمعة في القرى والمدن ، رقم 853.

⁴ - الرواية ، ص 106.

وجه هذا الراعي الذي لا ينطق إلا بشق الأنفس لم يغب عنه مطلقاً.²

ز - قمر الزمان :

- قمر : القمرة : لون إلى الخضراء ، و قيل بياض فيه كدرة ، حمار أقمر . و العرب تقول في

السماء إذا رأها : كأنها بطن أتان قمراء فهي أمطر ما يكون .³

- الزمان : اسم لقليل الوقت و كثيره ، و في المحكم : الزمن والزمان العصر ، و الجمع أزمن

و أزمان وأزمنة ، و زمن زامن : شديد و أزمن الشيء : طال عليه الزمان .⁴

دلالة قمر الزمان تطلق على ما هو أبيض و يكون غير واضح وجاءت هذه الشخصية

مطابقة إلى معناها في النص الروائي و هذا ما نجده في المفظات السردية الآتية :

تنصيبيه ماريشالا ، و حاكما جديدا للملكة ، في الليلة نفسها قتل والده وكفت الجثة ظاهريا

بعدما ضم إليه الرأس الذي ظل مدة من الزمن يترف في الزاوية ، و وضع داخل الصندوق جسد

إحدى الحظيات ، ضبطت وهي تتأمل مشهد القتل من وراء ستائر و كتب على التابوت

جخط : رقعي عربي جميل وداخل مستطيل مذهب :

هنا ينام ملك زمانه ، حاكم جملورية نوميدا العظيم و مؤسسها ، الحكيم ، الحكم بأمره

شهريار ابن المقذر .¹

¹ - الرواية ، ص 50.

² - الرواية ، ص 53.

³ - ابن منظور ، لسان العرب ، ج 11 ، ص 187.

⁴ - نفس المرجع ، ج 6 ، ص 86.

² لن أسلم في ملكي بسهولة ، البلاد بلادي ، نزعت ركبة والدي من أجلها .

2- البناء المورفولوجي للشخصيات داخلياً وخارجياً :

تبني الشخصية اطراضاً من زمن القراءة ، من خلال الأفعال التي تقوم بها أو الصفات التي تصف بها نفسها ، أو تستند لها من شخصيات أخرى أو من طرف السارد ، و يتم التمييز بين هذه الملفوظات بحسب طبيعة المعرفة " المعلومات " التي تقدمها عن الشخصية .³

البناء الخارجي للشخصيات : يوصل النص السردي برسم الملامح الخارجية ، قد وصفت بعض الشخصيات وصفاً دقيقاً كأن النص لوحة قد رسماها فنان لم يترك لا وجهها ، و لا لونها ، و لا شعراً إلا رسمه بالتفصيل و نشاهد كيف كان البناء الخارجي لهذه الشخصية الأولى و هي شخصية البشير الموريسيكي حيث وصف النص شعره ، و وجهه ، و لباسه ، و أكتافه : وصل مقوس الظهر ، أبيض الشعر ، وجهه متعب .⁴ دلالة على جحيم الليلة السابعة بعد الألف .

كما نجد النص يصف لنا أيضاً لباسه و جسمه :

¹ - الرواية ، ص 390.

² - الرواية ، ص 404.

³ - محمد بوعزة ، تحليل النص السردي ، ص 40.

⁴ - الرواية ، ص 32.

كان يلبس ألبسته العسكرية الخضراء الفضفاضة و الفوسفورية المضيئة دخل البشير في شكل عملاق ، عريض الأكتاف ، مرفوع الرأس بلباس رائع .¹ دلالة على الهمة والشأن العظيم .

و نجد النص يولع كثيرا برسم شخصية أخرى و هي ماريانا فوصفيها بالجمل " عيونها رائعة وحادة في ميلانها انكسار خفيف يزحف نحو أنف حاد ، يتداخل وجهها في بعضه البعض مثل النمرة الشرسة ، و حين تنفرج شفتاها ، تظهر أسنان بيضاء عاجية ، كلما قهقهت بأعلى صوتها ازدادت نصاعة بياضها كانت جميلة ورائعة على طريقتها في جسدها شيء من عود النوار ، واللوز المر ، وقشور الرمان والصدف البحري ، وشيء من الياسمين الذي يملأ حدائق هذه المارية ² .

أما عن وصفها الخارجي لهندامها فهي كانت تميز بالتنوع في الألوان ، فهي تلبس لباسها الفضفاض الذي يحمل ألف لون ولون وردي .³

و نجد شخصية ماريوشنا التي كان يصف جمالها ونعومتها :
شعرها وردة الكاسي ، شفافها الممتئنة ، أنفاسها المتقطعة ، رائحة القرنفل الاشبيلي التي تملأ جسدها وألبستها التي تتخلى عن توردها الدائم ، يدها حين تلمسها ، تندفع باتجاهك بقوة وبدون حدود ⁴ .

¹ - الرواية ، ص 302.

² - الرواية ، ص 272.

³ - الرواية ، ص 358

⁴ - الرواية ، ص 284

أما دنيا زاد فقد وصف لباسها فقد ارتدت لباساً أحضر شفافاً مثل الضباب يظلل الحديقة

بكاملها¹ دلالة على شفافيتها وأناقتها .

نزعـت كل ألبـستها ثم ارـتدـت غـلـالـة عمـقـت كل تـفـاصـيل جـسـدهـا العـضـ وـجـمـعـ الـلـبـاسـ الشـفـافـ

عـنـدـ السـرـةـ "ـ² دـلـالـةـ عـلـىـ إـغـراءـ دـنـيـاـ زـادـ لـشـهـرـيـارـ .

كـماـ نـلمـحـ فـيـ هـذـاـ النـصـ السـرـدـيـ وـصـفـاـ إـلـىـ الشـعـبـ الـبـدـائـيـ الـذـيـ عـاـشـ فـيـ تـلـكـ الـحـقـبةـ
الـزـمـنـيـةـ الـيـ كـانـواـ يـعـيـشـونـ فـيـهـاـ "ـأـنـاسـ يـتـأـبـطـونـ أـسـلـحـةـ فـتـاكـةـ سـوـدـاءـ وـجـوـهـمـ سـمـاءـ تـعمـقـتـ
حـتـىـ صـارـتـ مـلـامـحـاـ مـتـفـخـمـةـ ،ـ الـلـبـاسـ أـسـوـدـ صـنـعـ مـنـ جـلـدـ الـمـاعـزـ وـالـأـبـقـارـ الـهـولـنـدـيـةـ الـمـسـتـورـدـةـ .

3

بــالـبـنـاءـ الدـاخـلـيـ لـلـشـخـصـيـاتـ : من العـسـيرـ جـداـ عـلـىـ أـيـ روـائـيـ أـنـ يـبـيـنـ مـجمـوعـةـ كـبـيرـةـ مـنـ
الـشـخـصـيـاتـ ،ـ فـيـ عـمـلـ سـرـدـيـ ،ـ دـوـنـ أـنـ يـتـورـطـ فـيـ بـعـضـ الـهـنـاتـ ،ـ وـيـسـقـطـ فـيـ بـعـضـ الـتـنـاقـضـاتـ
حـيـثـ قـدـ يـقـدـمـ الـشـخـصـيـةـ عـلـىـ أـسـاسـ أـنـ لـهـ طـبـعـ مـعـينـ ثـمـ يـتـفـقـ أـنـ تـسـلـكـ تـلـكـ الـشـخـصـيـةـ نـفـسـهـاـ
سلـوكـاـ يـتـنـاقـضـ مـعـ ذـلـكـ الطـبـعـ الـذـيـ قـدـمـتـ عـلـىـ أـسـاسـهـ مـنـ قـبـلـ .

¹ - الرواية ، ص 336.

² - الرواية ص 132 .

³ - الرواية ص 112 .

وإذا كان مثل هذا الضعف التقني قد يعثر مساعي معظم الروائيين ، فإنه يقدر ما يتمكن

¹ المخترف من أدواته السردية ، تقل لديه مثل هذه النقائص أو التناقضات

فالبشير الموريسيكي شخصية كانت طاغية على النصب فهي حاضرة في معظم المواقف

السردية

ومن الصفات بنيت عليها الشخصية هي الحزن والخيبة ، فقلبه كان مملوءاً بالزغاريد

وملابس

حكماء علماء المدينة وأصداء محاكم التفتيش وصراحات أهل غرناطة وهم يسقطون الواحد

² تلو الآخر .

وأيضاً نجد شخصية أخرى دالة على اليأس وهي :

حلقي يجف يا عباد الله ، الحروق بدأت روائحها التنة تزداد وتنصاعد إلى أنفي وتشكل

³ أجساداً منهكة ومنتهاة في أدق تفاصيلها

وفي مقطوعة أخرى نجد الحزن مهيمنا على البشير الموريسيكي ، كنت ممتلئاً بمشاهد الموت

والظلال التي زاد سوادها في الزوايا الضيقة . كنت أفتح عيوني بصعوبة كبيرة ، فقد تضخم

¹ عبد المالك مرتاض ، تحليل الخطاب السردي " معالجة تفكيكية سيميائية لرواية زفاف الصدق " ، ص 158.

² الرواية ، ص 12.

³ الرواية ، ص 19.

قلبي حتى شعرت في لحظة من اللحظات أنه تحول إلى بطاطا خاجحة من الداخل حضراء وشبه فارغة ممدودة¹.

ومن صفات هذه الشخصية حب الوطن وهذا ما نجده في الملفوظة السردية الآتية :

لو جمعتم البحار كلها وسيرتم السحوم ، ووضعتم ثقل الأرض ع هامي وسرقتم النور من عيني

لن أتخلى عن ذاكرتي وحنيني إلى الوجوه التي لا تنتهي ألقها وعنفوانها²

● ماريونشا : لها نفس الوجه ، نفس القسمات ، نفس الحالات الحزينة ، نفس الكآبة التي

نزلت على وجهها³. دلالة على دهشة البشير عندما تتحدث عن أستاذها .

● مارييانة : فكان هناك تعبير عن الحب من طرف البشير :

أحبك قد الدنيا وما فيها ، قد البحر وأمواجه الناهضة من أرحامه الحزينة ، قد مرمي العين

حين ترى العين بالقلب والذاكرة التي لا تلين ، قد رهافة جسدي وأنت تقفزين وراء

الفراشات الملونة وعمرك زهرة بآلف لون ولون ، قد حزني عندما أواجه الوحدة حزينا⁴ .

¹ - الرواية ص 151.

² - الرواية ص 22.

³ - الرواية ، ص 21.

⁴ - الرواية ، ص 168.

وأيضاً كان البشير يختتم دائماً حكايته عن ماري安娜 وهي كانت تفاحة المجانين ، وزرقة البحر وشعر الفجر ، كانت أيها الناس فجر لا يلين ، ونجمة الأسواق الغرناتية¹ . ويعبر عن شوّقه لها .

آه يا ماري安娜 ، يا حليب العذاري وشوق الغرباء ، في انزعاجك تتكسر أشياء كثيرة يصعب رتقها في اللحظة نفسها² . وهذه دلالة على تعلق البشير بحبه لماريانة .

3 - علاقة السارد بالشخصيات :

- **تعريف السارد :** قد يكون السارد ضمير لأدب ما ، أو شعب ما ، أو أمة ما ، في زمان ما

و هو الذي يسوق الحكاية من وجهة نظر عليا ، لأنه هو الذي يزجيها ، و يرعى نسيجها

و يتعهد نشأتها ، و يتبع تطورها إلى أن يبلغ المنتهى الذي يود بلوغه³ .

يعد السارد مثل شخصياته السردية ، مجرد (كائن من ورق) وإن المؤلف الفيزيقي لعمل سردي ما لا ينبغي له أن يلتبس برأي وجه من الوجوه لسارد هذا العمل و مما يؤيد هذا الاتجاه أن كثيراً من الأحناص السردية لا يعرف مؤلفها كالحكايات الشعبية و الملاحم ، غير أن

تفصيل البحث حول هذه الإشكالية يوشك أن يرمي بنا إلى مجال نبتعد فيه عما نريد تناوله

¹ - الرواية ، ص 59.

² - الرواية ، ص 365.

³ - عبد المالك مرتاض ، تحليل الخطاب السردي " معالجة تفكيكية سيميائية لرواية زفاف الصدق " ، ص 190.

دون نسيان موضوع هذه الدراسة ذات الطبيعة التطبيقية ، إن النظرة التقليدية إلى العلاقة بين

السارد (المؤلف الروائي) فشخصيات عمله السردي تتمثل في كون الأول يعرف كل شيء

عن شخصياته و هو بالضرورة أعلم منها .¹

بحد أغلب النقاد المعاصرين يعتبرون الناقد الفرنسي " جان بريون " في كتابه " الزمن والرواية

" أول من فصل القول في زاوية الرؤية هذه . و ت تعرض هنا لزاوية الرؤية السردية للراوي كما

وضعها " جان بريون " معتمدين في ذلك على مقال " تودوروف " بعنوان: مقالات الحكى ، و

الجدير بالذكر هنا أن تودوروف اعتبر مجموع زوايا الرؤية السردية مجرد مظاهر للحكى .²

و هناك ثلاثة أضرب من العلاقة بين السارد و شخصياته :

أ - السارد : الشخصية أو الرؤية مع (Vision Avec) : في هذه الحالة يعرف السارد

بقدر ما تعرف الشخصية الروائية (السارد= الشخصية) ، فلا يقدم للمروي أو القارئ معلومات

أو تفسيرات إلا بعد أن تكون الشخصية نفسها قد توصلت إليها ، أي أن معرفته مساوية لمعرفة

الشخصية . إن الشكل المهيمن الذي يستخدم في هذه الرؤية هو ضمير المتكلم ، حيث تقوم

الشخصية نفسها بسرد الأحداث مثلما نجد في السيرة الذاتية ، في هذه الحالة تتعنت الشخصية

— " الشخصية — السارد ".³

¹ — المرجع نفسه ، ص 191.

² — حميد لحميداني ، بنية الخطاب السردي ، ص 47.

³ — محمد بو عزة ، تحليل النص السردي ، ص 79.

و قد يستخدم السارد أيضا ضمير الغائب بشرط أن تكون معرفة السارد متساوية للشخصية الروائية ، بمعنى المحافظة على " الانطباع الأول الذي يقضي بأن الشخصية ليست جاهلة بما يعرفه الراوي ، و لا الراوي جاهل بما تعرفه الشخصية " .

تنتهي الرؤية إلى نمط السرد الذاتي ، كما أن السارد يكون مصاحبا للشخصية أو الشخصيات التي يتبادل معها المعرفة بصيغة الأحداث .

الشخصيات : و نجد في بعض المرات أن الشخصية تعرف بعضها ، نذكر على سبيل المثال :

حيث نجد البشير يحدث صديقه عن اليأس ، و هي دلالة على قرب الموت : " إني أشم النهاية

يا صديقي ، العمر يزحف نحو النهاية بهم و بدونهم " ¹ .

و في ملفوظة سردية أخرى نجد البشير يتحدث لنا عن هؤلاء الناس الذين تخلوا عن مدینتهم

أنا و الشيخ كنا نعرف أسواق غرناطة التي كانت تروي حنينهم و أشواقهم . سينأتي حتما من

يروي الحقيقة كما عاشها هؤلاء الناس أو كما رویت عنهم " ²

¹ - الرواية ، ص 71.

² - الرواية ، ص 84.

كما نجد أيضا دلالة على حب ماريانا للبشير : حكى أحزاني لماريانة ظلت طوال اليوم متأنلة

¹ كانت صامتة يحفر قلبها خوف مزمن ، على وجهها الغجري .

أنا ماريوشا يا عمي عبد الرحمن المخدوب ، التي عشقتكم و عشقت مدائن الموت التي تلد

الحياة و نجدها تعرف بنفسها : أنا التي أحفظ كل شيء و لا تنسى صورة النينوي و هو يبتسم

وسط حرائق الصنوبر المقدس ، و لا تنسى الحزن الشنيع الذي كان يملأ عينيك و أنت تعرف

سر تسممك . أنا ماريوشا التي ما تزال أصوات السطل الألماني ، و مطارق الموت التي كانت

تتل على رأس البشير ، تماماً دماغها .² دلالة على قوة التعذيب .

الراوي : فالراوي ذكر لنا و عرف لنا بعض شخصياته من حين لآخر دون تدخل

الشخصيات :

غير أنه تصاعدت إلى أنفه رائحة الأجساد المتفسحة ، ظنها في البداية منبعثة من الحصان الذي

كان يركبه ، من جرح غائر فيه لحظة سقوطه أثناء الصعود إلى قمة الربوة .³ دلالة على تعفن

المكان .

و نجد أيضا دلالة تدل على شوق العجوز لهذه البلاد : لاحظ البشير العجوز و هو يصرخ

ويستند باتجاه صدره الذي أصبح ملوءا بالحنين والشوق إلى الأرض التي غادرها مرغما . كان

¹ البحر يزداد اكتظاظا بالأمواج .

¹ - الرواية ، ص 52.

² - الرواية ، ص 423.

³ - الرواية ، ص 41.

كما نجد دلالة أخرى على بيع الناس لهذه المدينة من خلال الملفوظة السردية الآتية : نظر

المجدوب إلى الناس تأمل قسماتهم ، كانوا كثيرين ، شعر بالمسافة تزداد قربا وبعدها في الان

² نفسه صرخ بأعلى صوته انقذوا الحكاية لقد ضاعت الكلمات والحقيقة وسط الفراغ .

ب المسارد > الشخصية الحكاية (الرؤية من خلف **vision pan-derrières**

و يعني هذا السلوك السردي أن الرؤية تكون من الخلف وإن العمل السردي التقليدي هو

الذي يصطنع هذه الطريقة السردية إذ المسارد فيها يكون بقصد معرفة كل الدقائق والجلائل

عن شخصياته ، وإن كان غير قادر على إقناعها بأن له مثل ذلك العلم والشخصيات في هذا

³ الحال تكون قاصرة لا تعرف شيئاً عن مصيرها من حيث يعرف المسارد عنها كل شيء .

و لهذا الشكل من التصورات درجات مخالفة إذ يجوز أن يتجسد تفوق المسارد على

الشخصيات إما في معرفة الرغبات الكامنة لشخصية ما ، و إما في معرفة متزامنة لأفكار جملة

⁴ من الشخصيات وإما بكل بساطة في سرد الحوادث التي لا تقوم بها شخصية واحدة .

نظر شهريار بن المقדר بعيون جاحظة في وجه دنيا زاد المنغمس في تفاصيل الرواية التي بدأتها

و هي مصرة إلى إيهائها .⁵ دلالة على شوق شهريار لمعرفة القصة . وأيضاً نجد :

¹ - الرواية ، ص 87.

² - الرواية ، ص 183.

³ - عبد المالك مرتاض ، تحليل الخطاب السردي " معالجة تفكيكية سيميائية لرواية زفاف الصدق " ، ص 192.

⁴ - المرجع نفسه ، ص 192.

⁵ - الرواية ، ص 214.

بدأ الحاكم يعد الأيام على رؤوس أصابعه ، و يدفع الليالي المتبقية باتجاه يوم جديد حتى تمر الكارثة بخير ، و يثبت لآخرين أن ما حدث لم يكن إلا فعلا من أفعال الشياطين و السحراء

1 .

دلالة على خوف شهريار من الدماء و صراخ الشوارع الذي كان يملؤه .

كما نجد دلالة قوة شهريار و شراسته من خلال الملفوظة السردية الآتية : نمض شهريار بن المقتدر من مكانه ، كأنه يريد أن يعرف هذه المرأة لإبادتها في جملكتي الرجل الرجل ، و المرأة

لم تخلق له إلا يا بنت الناس .²

حتى الساعة الحائطية أصبحت تسير بسرعة جنونية ، ثم توقفت الساعات و الدقائق ، و لم يعد إلى مؤشر الثواني يسير بتناقل في حركته .³ دلالة على أن كل الأشياء أصبحت تقف ضد

شهريار

ج **الراوي < الشخصية أو الرؤية الخارجية (vision derrières)**

¹ - الرواية ، ص 219.

² - الرواية ، ص 250.

³ - الرواية ، ص 220.

و لا يعرف الرواية في هذا النوع الثالث إلا القليل مما تعرفه إحدى الشخصيات الحكائية و الراوي هنا يعتمد كثيراً على الوصف الخارجي . أي وصف الحركة و الأصوات ، و لا يعرف إطلاقاً ما يدور بخلد الأبطال . و يرى "تودوروف" أن جهل الراوي شبه التام هنا ، ليس إلا أمراً اتفاقياً ، و إلا فإن حكياً من هذا النوع لا يمكن فهمه .

و نلاحظ "توماتشفسكي" لم يشر إطلاقاً إلى هذا النوع الثالث من الرؤية السردية ، و هذا الأمر راجع إلى أن الأنماط الحكائية التي تتبنى مثل هذه الرؤية السردية لم تكون قد ظهرت بشكل واضح إلا بعد المنتصف القرن العشرين على يد روائيين الجدد .¹

إن القول في هذه العلاقة بأن الراوي في هذا النوع يعلم أقل مما تعلمه الشخصيات الحكائية و يعلل علمه قليل لوقوفه على المظاهر الخارجية فهو يعتمد على الوصف الخارجي كثيراً كوصف الأصوات و الحركات و هو ما يدور بخلد الشخصيات .²

و يصف لنا البشير الناس ، الموجودون في القافلة التي كانت قريبة منه "الوجوه ظلال ، و الإبل ظلال ، و النخلات التي كانت تأوي عربي ظلال أليس لهم كانت من الرمال "³ دلالة على قساوة الدنيا .

و بحد أيضاً يصف لنا كيف كانت نوميدا – أندوكال و كيف صارت : " كانت جملة و نوميدا – أندوكال زهرة البساتين ، تأمها الطيور من كل الأنواع و مختلف الألوان ، و بدأت

¹ - حميد لحميداني ، بنية النص السردي ، ص 79.

² - المرجع نفسه ، ص 80.

³ - الرواية ، ص 370 .

تنسحب الواحدة تلو الأخرى باتجاه مجهول ، فقدت ألوانها الزاهية سنت جلت بالسوداد صار كلها ، أو خفافيش ليلية ¹ دلالة على أن المدينة أصبحت مليئة بالخوف والرعب .

و نجد مقطوعة سردية أخرى تدل على بيع محمد الصغير البلاد من أجل امرأة . " كان محمد الصغير الذي سحرته إيزابيلا ملكة قشتالة بعيونها و صدرها ، الثمن الذي قبله مقابل رؤوس الغرناتيين كان رخيصا ، قال لها صدرك و لك البلاد و العباد .²

و نستنتج من خلال ما سبق أن قد غلب على نصنا السري النمط الأول و هو الرؤية المصاحبة أي السارد يساوي الشخصية الحكائية ، و يظهر هذا كله في معرفة السارد بكامل أخبار و مواصفات شخصياته و تعريف الشخصيات بشخصيات أخرى . فالراوي لا يفوق ما تعرفه الشخصية .

4- الأدوار الموضوعاتية :

إن المحاور الدلالية التي تتضمنها الرواية " و المتشكلة من العلامات المكونة للسمات المعنية

أو " الأبنية الدلالية < للشخصيات و كيف تتكرس هذه المحاور التي ما هي في الواقع سوى امتداد لبعض الصفات أو المؤهلات الخاصة بهذه الشخصية أو تلك ، كالفقر والغنى مثلا

و ما إلى ذلك ، لننهي عبر كل هذا إلى تحديد الخير و الشر كإطارين تندرج ضمنهما الشخصيات سلوكا و صفات ، سواء تعلق الأمر بالصفات المادية أو المعنية .¹

¹ - الرواية ، ص 108.

² - الرواية ، ص 40.

● عبد الرحمن المجدوب : حيث يقوم بدور العالم و هذا ما نجده من خلال الملفوظات السردية

الآتية :

فقد كان يعرف بكل أسرار المدن المسروقة و سر البشير الذي عاد متأنرا .

كان يملأ الأسواق و الدنيا بوجهك و حضورك إنه يروي كل شيء يتعلق بقصتك² .

أيضا السادة الكرام ، ان الرحلة بدأت من الأهواز و الخوف و الرياح الساخنة و صرخة

المحيطات السوداء³ .

كما كان يمثل دور الرئيس أو الحاكم وهذا ما نجده في النص الروائي :

هو سه الدائم ناس المدينة و مرتفعاتها التي يرى فيها مستقبل البلاد⁴ .

قلبه الكبير الذي حوى المدينة و ناس المدينة و الأسواق بدون أن يشعر بأدنى تعب⁵ .

إنك عشقت مدینتك و أحبابك حتى الجنون .

● بنو كلبون : دورهم المتابعة والملاحقة من خلال امتلاكهـم للمدينة يأكلون الحجر و التراب

الأخضر واليابس ، النور و الفرح ، يزرعون الموت في المدن المهدمة ، و الظلام في أحشاء

النساء¹ .

¹ - إبراهيم صحراوي ، تحليل الخطاب الأدبي ، ص [183-184].

² - الرواية ، ص 59.

³ - الرواية ، ص 62.

⁴ - الرواية ، ص 120.

⁵ - الرواية ، ص 280.

أصبح بنو كلبون يشرقون متى يشاعون و يغيبون متى يشاعون و يكذبون على الناس أئمهم

الأئمة الجدد المكلفوون بلم المال و البهائم و الأحجار ، و امتلاك رقاب العباد ، الأرض

تسطح

و أصبحت مثل الصحيفة الخرساء أينما تحرك تتبعك عيون بني كلبون .²

● **سي الخضر** : فقد كانت تقوم بدور الظالم والقاسي و يتجلّى هذا في :

طالب الناس بضرورة الالتزام حتى لا يمسسهم أذى سيدنا الخضر الذي لا يظلم و لا يرحم .³

سيدنا الخضر سيدخل الليلة إلى المدينة على حصان أبيض ، كل من رأه لحظة المرور أصيّب

بالعمى الفوري ، و يفقد ذاكرته و ربما تبدد جسده و يتحلل في اللحظة ذاتها .⁴

سيدنا الخضر الذي سيمر الليلة داخل المدينة و يطلبون من الله أن ينجيهم من عذابه

لا سكن لهم في هذه المدينة ولا صدرا يختبئون ، سيدنا الخضر مثل النار يأكل الأخضر واليابس

5

● **الراعي** : الذي قام بدور المراقب للبشر وهذا ما نجده في الملفوظات السردية الآتية :

¹ - الرواية ، ص 354.

² - الرواية ، ص 208.

³ - الرواية ، ص 110.

⁴ - الرواية ، ص 121.

⁵ - الرواية ، ص 121.

ووجه هذا الراعي الذي لا ينطق إلا بشق الأنفس ، بكل تأكيد لست في غرناطة و لكن لم

¹ يغب عنه مطلقا .

إن جهنم توقفت عند أقدامي كما اكدى الراعي في طريقنا إلى القلعة .²

حين التفت من ورائي كان الراعي يتبعني من بعيد ، شعرت بخطواته و رائحته قبل أن أراه .³

● **ماريانة :** تقوم بدور العشيقية للبشر

ماريانا يا سيدي هي القلب والذاكرة والحنين إلى الحياة .⁴

كانت تفاحة المجانين ، و زرقة البحر و شعر الفجر ، كانت أيها الناس فجرا لا يلين ، و نجمة

⁵ الأسواق الغرناطية .

ماريانة يا شوقا المنفى و سحر المجانين ! ! هي التي سربت كلماتي عبر شقوق حيطان المدينة

العشيقية . صوتها ملأ حي البيازين والأأسواق الغرناطية المكتظة بالبشر .⁶

ماريانة كانت قد دخلت القلب بدون استئذان . و ما زالت تحفر حتى الآن . و كلما تذكرتها

أشعر بحوج عميق ، و بلذة تتضاعد لدرجة الألم . حين تأتي ، تعود كل الأشياء الجميلة دفعة

واحدة

¹ - الرواية ، ص 53.

² - الرواية ، ص 61.

³ - الرواية ، ص 155.

⁴ - الرواية ، ص 59.

⁵ - الرواية ، ص 314.

⁶ - الرواية ، ص 314.

و حين تغيب تماماً الرياح الساخنة قلبي .¹

● دنيا زاد : تقوم بدور الإنسان الصادق و هذا ما نجده في الملفوظات السردية الآتية :

تقول دنيا زاد للملك شهريار ابن المقتدر حاكم جملكتة نوميدا — أمندو كال ما حدث يا سيدى بعد ذلك هو أن الراعي بدأ يتمرغ كالشاة ويصرخ بأعلى صوته ، هو أنت يا سيد .

الأقوام كلها هذه علامات مجئك في العصر المتأخر .²

تقول دنيا زاد إبنة الوزير زوجة شهريار إن محمد الصغير ، أبو عبد الله كان ، لا يقوم من الفراش إلا إذا ضيع لون عينيه فقد صوابه في الدك والهز ، قد وته سليمان بن داود عليه السلام .³

عليك أن تعرف الحقيقة كما هي لا كما رواها القوالون الذين تعرفهم جيداً أكثر مما أعرفهم دابة الغواية كانت كاذبة شهرزاد لم تقل لشهريار إلا ما كان يريد سماعه .⁴

تقول دنيا زاد أن شهرزاد توقفت عن حريم الليلة الأولى بعد الألف ، كنت معها ولهذا يا سيدى العظيم أقسمت أن أخرج كل ما أخفيته لأنى أعرف ، مثلما كنت تعرف الحقيقة

¹ المخيفة

¹ - الرواية ، ص 360.

² - الرواية ، ص 53.

³ - الرواية ص 100.

⁴ - الرواية ، ص 132.

¹ - الرواية ، ص 379

خاتمة

بعد خوضنا في ثنايا هذا البحث المعنون بسيميائية الشخصية في النص الروائي الجزائري رواية

"رمل الماء" للأعرج واسيني "أ نموذجا" وبعد تجوالنا الطويل في هذه الدراسة يمكن أن نستخلص أهم

النتائج المتوصل إليها ، نذكر منها:

- ظهور الرواية الجزائرية كان متأخرا بالنسبة للأشكال الأدبية الأخرى إلا أن تطورها كان سريعا

خاصة في فترة السبعينات.

- الشخصية هي تصف الأثر الذي تتركه مجموعة الصفات الجسمية والعقلية والوجدانية

للشخص لي الآخرين.

- الشخصية الروائية هي الأساس والمحرك الأساسي للروائي، إذ لا يمكن تصور رواية بدون

شخصيات فهي عموده الفقري الذي ترتكز عليه.

- اختلفت نظرة الكتاب العربي للشخصية، وذلك بحسب إبداعات وميولات ونظرة كل منهم.

- إن النقاد الغرب هم من أسهموا في تطوير دراسة الشخصية الروائية.

- تمكّن الروائي من سرد أحداث روايته بعدة شخصيات هي التي ساهمت في تطوير بنائهما

السردي.

- وفق الروائي اختيار أسماء شخصيات الرواية التي مزج فيها بين الأسماء التاريخية والأسماء

الجديدة.

- لقد أبدع الروائي في رسم وصف ملامح الشخصيات فكأنه كان رسام يرسم ويدقق في التصوير.
 - كثر الروائي استخدام ضمير المتكلم في الرواية فقد استعمل الحوار والسرد القصصي.
 - كانت رواية فاجعة الليل السابعة بعد الألف "رمي الماء" تصور الصراع بين السلطة والشعب.
 - إن فاجعة الليلة السابعة بعد الألف كانت تحاكى قصة ألف ليلة وليلة .
- وفي الأخير نرجو أن نكون قد وفقنا في إتمام هذا العمل وما كان فيه من خطأ فهو من نفسي وما كان فيه صواب فهو من الله عز وجل وشكرا.

قائمة المصادر

و المراجع

قائمة المصادر و المراجع

• القرآن الكريم ، برواية ورش.

أ - المصادر :

- 1 - ابن منظور ، لسان العرب ، دار إحياء التراث الفكر العربي ، ج 1 ، بيروت ، ط 3 1999 .
- 2 - ابن منظور ، لسان العرب ، المجلد الثامن ، دار صادر بيروت ، ط 4 ، 2005 .
- 3 - إبراهيم عباس ، الرواية المغاربية ، تشكل النص السردي في ضوء البعد الإيديولوجي ، دار كواكب العلوم ، الجزائر ، ط 1 ، 2014 .
- 4 - جيرالد برنس ، قاموس السردية ، تر، السيد إمام ، ميريث للنشر والمعلومات القاهرة ط 1 ، 2003 .
- 5 - حميد لميداني ، بنية النص السردي —من منظور النقد الأدبي ، المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت، ط 1 1991.
- 6 - عبد المالك مرتاض ، السردية في الأدب العربي المعاصر ، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر ، (د ط) ، 2014 .
- 7 - عبد المالك مرتاض ، في نظرية الرواية ، بحث في تقنيات السرد ، المجلس الوطني للثقافة والآداب ، الكويت ، (د ط)، 1998 .
- 8 - عبد المالك مرتاض ، تحليل الخطاب السردي معالجة تفكيكية سيميائية ، مرکبة لرواية "رقاق المدق" ديوان المطبوعات الجامعية الساحة المركزية ، بن عكنون الجزائر ، (د ط)
- 9 - عبد الله الركيبي ، تطور النشر الجزائري الحديث ، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر والتوزيع ، الجزائر (د ط)، 1974 .
- 10 - عمر عبد الواحد ، شعرية السرد ، تحليل الخطاب السردي في مقامات الحريري ، دار الهدى للنشر والتوزيع ، (د.ب) ، ط 1 ، 2003 .

قائمة المصادر والمراجع

- 11 - فيروز أبادي ، القاموس المحيط ، دار الجيل ، بيروت ، (د ط) ، (د ت) ، ج 6 .
- 12 - محمد بن أبي بكر عبد القادر الرازي ، مختار الصحاح ، دار الكتاب العربي ، بيروت - لبنان ، ط 1 ، 1997 .
- 13 - واسيني الأعرج ، اتجاهات الرواية العربية في الجزائر ، المؤسسة الوطنية للكتاب ، الجزائر
الجزائر . 1986 .
- 14 - واسيني الأعرج ، أثني السراب - في شهوة الجنو فتنة الورق - دار الصدى ، (د.ت)
ط 1 ، 2009 .
- 15 - واسيني الأعرج ، رمل الماء ، دار كنعان للدراسات والنشر ، (د ب) ، ط 1 ، 1993 .
ب - المراجع :
- 16 - إبراهيم صحراوي ، تحليل الخطاب الأدبي ، دراسة تطبيقية ، دار الآفاق ، الجزائر ،
ط 1 1999 .
- 17 - إدريس بوديبة ، الرؤية و البنية في روايات الطاهر وطار ، الطباعة الشعبية للجيش
الجزائري ، (د.ط) ، 2007 .
- 18 - أحمد رحيم كريم الخفاجي ، المصطلح السردي في النقد العربي الحديث ، جامعة بابل
(د.ب) ، «رسالة ماجستير» 2003 .
- 19 - أحمد سويف ، الشخصية العربية في التراث الأدبي ، دار العالم العربي ، القاهرة ، ط 1
2009 .
- 20 - أحمد شريط ، سيميائية الشخصية الروائية ، مجلة السيميائية و النص الأدبي ، عنابة
(د.ط) ، 2000 .
- 21 - أحمد مشري ، سيميائية الشخصية في رواية «شرفات بحر الشمال» لواسيني الأعرج
الوظيفة والدلالة ، جامعة الحاج لخضر باتنة ، «رسالة ماجستير»، 2012 .

قائمة المصادر والمراجع

- 22 - بان البناء ، الفواعل السردية «دراسة في الرواية الإسلامية المعاصرة» ، عالم الكتب الحديث أربد – الأردن ، ط 1 ، 2009 .
- 23 - بدري عثمان ، بناء الشخصية الرئيسية في روايات نجيب محفوظ ، دار الحداثة للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت ، ط 1 1986
- 24 - جويدة حماش ، بناء الشخصية الحكائية ، في حكاية عبدو و الجمامج و الجبل لمصطفى فاسي ، مقاربة في السردية ، حقوق هذه الطبعة محفوظة لمنشورات الأوراس (د.ط) ، 2007 .
- 25 - حسين زهير مليطات ، رواية "البيت الأندلسي" لواسيني الأعرج ، دراسة نقدية تحليلية جامعة النجاح الوطنية ، كلية الدراسات العليا ، نابلس ، فلسطين ، "دراسة ماجستير" 2014 .
- 26 - دليلة مرسلی ، و آخرون ، حقوق الطبع محفوظة لدار الحداثة ، (د.ب) ، ط 1 ، 1965
- 27 - رشيد بن مالك ، السيميائيات السردية ، دار مجذلاوي للنشر والتوزيع ، عمان – الأردن ط 1 ، 2006 .
- 28 - سامية حسن الساعاتي ، الثقافة والشخصية ، بحث في علم الاجتماع الثقافي ، دار النهضة العربية للطباعة و النشر ، بيروت ط 2 ، 1973 .
- 29 - سعيد بنكراد ، سيميولوجية الشخصية السردية ، "رواية الشراع و العاصفة" لحنامينا نوذجا دار مجذلاوي ، عمان ، الأردن ط 1 ، 2003 .
- 30 - سعيد يقطين ، افتتاح النص الروائي ، الناشر المكرز الثقافي العربي ، الدار البيضاء – المغرب ط 2 ، 2001 .
- 31 - شربيط أحمد شريطي ، تطور البنية الفنية في القصة الجزائرية المعاصرة ، دار القصبة للنشر الجزائري ، (د.ط) ، (د.ت) ، 2009 .
- 32 - عبد العزيز إشبيل ، الفن الروائي عند غادة السمان ، دار المعارف للطباعة و النشر

قائمة المصادر و المراجع

سوسة تونس ، ط 1 ، 1987

- 33 - عبد المنعم زكرياء القاضي ، البنية السردية في الرواية ، دار النشر عين للدراسات و البحوث الإنسانية و الاجتماعية ، (د ب) ، ط 1 ، 2009.
- 34 - عمر بن قينة ، في الأدب الجزائري الحديث تاريخا و أنواعا و قضايا و أعلاما ، ديوان المطبوعات الجامعية ، ط 2 ، (د ت)
- 35 - محمد بوعزة ، تحليل النص السردي ، تقنيات و مفاهيم الدار العربية للعلوم ناشرون ، دار الأمان الرباط ، ط 1 ، 2010 .
- 36 - محمد عزام ، شعرية الخطاب السردي ، من منشورات اتحاد العرب ، دمشق (د.ط)، 2005.
- 37 - محمد غنيمي هلال ، النقد الأدبي الحديث ، دار العودة ، بيروت ، (د.ط) ، (د.ت) .
- 38 - محمد يوسف نجم ، فن القصة ، نشر وتوزيع دار الثقافة ، بيروت لبنان،(د ط) ، (د ت)
- 39 - مصطفى فاسي ، دراسات في الرواية الجزائرية ، دار القصبة للنشر ، الجزائر ، (د ط) . 2000
- 40 - نادر أحمد عبد الخالق ، الصورة والقصة ، بحث في الأركان والعلاقات ، قصص محيي جعفر أنوذحا ، دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع ، (د.ب) ، (د.ط) ، 2009 .
- 41 - يمني العيد ، تقنيات السرد الروائي في ضوء المنهج البنوي ، دار الغرب للنشر والتوزيع بيروت-لبنان ، ط 1 ، 1990،

ج - الجلارات و الدوريات:

- 42 - آسيا جريوي ، سيميائية الشخصية الحكائية في رواية «الذئب الأسود» للكاتب : حنامينا مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة و الأدب الجزائري ، جامعة محمد خيضر بسكرة ، العدد السادس ، 2010.

قائمة المصادر والمراجع

- 43 - حوار مع عبد الحميد عقار ، مجلة مقدمات ، عدد 14 / 13 ، خريف 1998.
- 44 - حسان راشدي ، ظاهرة الرواية الجزائرية الجديدة ، مجلة التواصل ، العدد 19 ، جامعة عنابة الجزائر ، جوان 2006
- 45 - زوزو نصيرة ، سيمائية الشخصية في رواية حارسة الظلal ، لواسيبي الأعرج ، مجلة العلوم الإنسانية ، جامعة محمد خيضر بسكرة ، العدد التاسع ، (د.ط)، مارس 2006.
- 46 - صالح مفقود ، نشأة الرواية العربية في الجزائر، التأسيس و التأصيل ،مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري ، كلية الآداب و العلوم الاجتماعية ، جامعة محمد خيضر بسكرة ، (د ط) ، (د ت).
- 47 - مجلة الموقف الأدبي ، مجلة شهرية ، تصدر عن اتحاد الكتاب العرب بدمشق ، العدد 259 – 260، تشرين الثاني – كانون الأول 1992 .
- 48 - محمد عبد الهادي ، عطية فاطمة الزهراء ، مجلة علوم اللغة العربية و آدابها ، مطبعة منصور ، النوادي ، العدد 02 ، 2012 .
- 49 - معلم وردة ، الشخصية في السيميائيات السردية ، الملتقى الوطني الرابع «السيمياء والنص الأدبي»، كلية الحقوق والأداب و العلوم الاجتماعية ، جامعة 8 ماي 1945 ، قالمة (د.ط)،(د.ت).
- 50 - نظيرة الكتر ، سيمياء الشخصية في قصص السعيد بوطاجين «الوسواس الخناس أنموجا»، الملتقى الوطني الثاني ، السيمياء و النص الأدبي ، كلية الآداب و العلوم الإنسانية ، جامعة عنابة ،(د.ط)،(د.ت).

د - الواقع :

htt ps // arwikipedia.org/wiki- 51

<https://ar.wikipedia.org/wiki/www.google.com> - 52

www.eldjoumhouriadz - 53

الفهرس

الـ فـهـ رـسـ

أ.....	- مقدمة.....
	- مدخل
09.....	1 - نشأة الرواية الجزائرية.....
11	2 - مراحل تطورها ..
13.....	3 - أبرز روادها.....
13.....	4 - واسيني الأعرج ..
16.....	5 - ملخص الرواية.....

الفصل الأول : الشخصية

19.....	1 مفهوم الشخصية.....
22.....	2 الشخصية عند العرب.....
27.....	3 الشخصية عند الغرب.....
40.....	4 طرق طرائق تقديم الشخصية.....

الفصل الثاني: أنواع الشخصية

44.....	1 - الشخصية الساكنة.....
50.....	2 - الشخصية النامية.....
54.....	3 - الشخصية المرجعية.....
57.....	4 - الشخصية الإشارية.....
60.....	5 - الشخصية المجازية.....

61.....	- الشخصية الغائبة
الفصل الثالث : خصائص الشخصية	
65.....	- دلالة الأسماء.....1
78.....	- مورفولوجي الشخصيات داخلية وخارجيا.....2
82.....	- علاقة السارد بالشخصيات.....3
89.....	- الأدوار الموضوعاتية4
96.....	- خاتمة.....
99.....	- قائمة المصادر و المراجع.....
105.....	- الفهرس.....